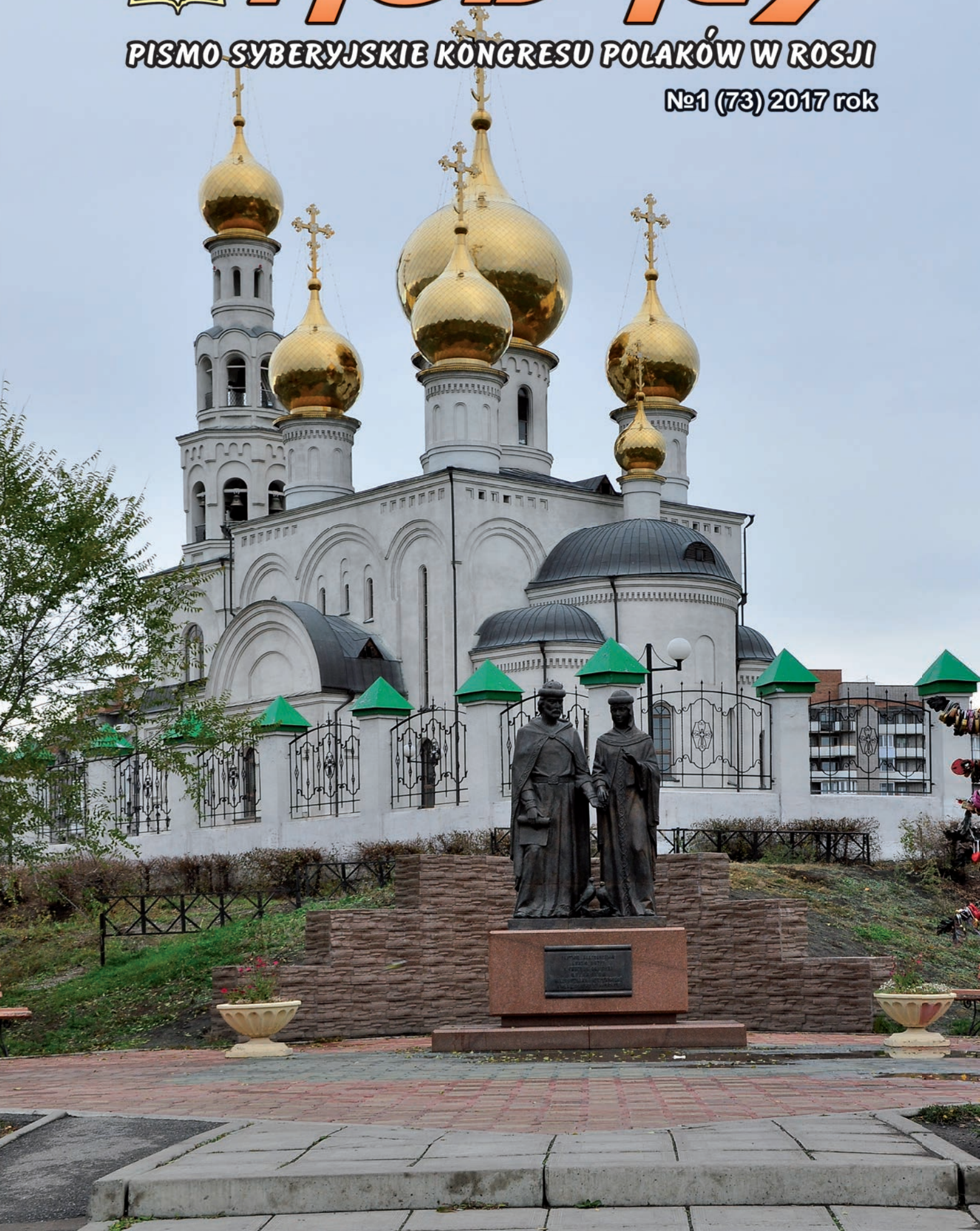




# СОТЕЧЕСТВЕННИКИ **РОДАСЫ**

**PISMO SYBERYJSKIE KONGRESU POLAKÓW W ROSJI**

**№1 (73) 2017 rok**





«RODACY» – Wydanie kulturalno-oświatowe.

Wydawcy: KNOO „Polonia” Republiki Chakacji, zespół twórczy.

Redaktor naczelna Ludmiła Poleżajewa, redakcja polska – Sergiusz Leończyk, Artiom Czernyszew.

Skład i łamanie – Andrej Semionow.

Prenumerata – Tatiana i Władysław Izakow.

Korekta tekstów polskich – Wojciech Korwin-Kossakowski (Warszawa).

Zdjęcie na okładce Juryja Własowa: *Świato-Preobrażeńska katedra prawosławna w Abakanie, Republika Chakacja.*

Gazeta RODACY została zarejestrowana przez Regionalny Organ Rejestracji i Kontrola Zachowania Prawodawstwa o Środkach Masowego Przekazu w Republice Chakacji nr X00160 od 24 grudnia 1999 r.

**Adres redakcji i wydawnictwa:**

skr.poczt. 735, m. Abakan, 655019 Rosja

**Kontakty:**

Telefon: (3902) 34-66-67;

Fax: (3902) 22-72-79

E-mail: sergiuszleonczyk@wp.pl

[www.rodacynasyberii.pl](http://www.rodacynasyberii.pl)

Wydane w drukarni «Żurnalist».

Nakład 1000 egs. Kwartalnik ukazuje się w 2 językach od 1997 r. Kolportaż bezpłatny.



СООТЕЧЕСТВЕННИКИ  
**RODACY**

## Юбилей Полонии Башкортостана

Читайте в номере



## «Учимся жить вместе»

Читайте в номере

«RODACY» (СООТЕЧЕСТВЕННИКИ)

Культурно-просветительское издание.

Издается с 1997 года.

Учредители: Культурно-национальная общественная организация „Полония” Республики Хакасия, творческий коллектив.

Гл. редактор – Л.А. Полежаева,

польская редакция – Сергей Леончик,

Артем Чернышев, верстка и дизайн –

Андрей Семионов, распространение –

Татьяна и Владислав Изаковы.

Польский корректор – Войцех

Корвин-Коссаковский (Варшава).

Фото на обложке Юрия Власова:

*Свято-Преображенский кафедральный собор в Абакане, Республика Хакасия.*

Газета «RODACY» (СООТЕЧЕСТВЕННИКИ) зарегистрирована Региональным управлением регистрации и контроля за соблюдением законодательства о СМИ в Республике Хакасия.

№X00160 24 декабря 1999 г.

**Адрес редакции, издателя:**

655019, Россия, г. Абакан, а/я 735

**Контакты:**

Телефон: (3902) 34-66-67

Факс (3902) 22-72-79

E-mail: sergiuszleonczyk@wp.pl

[www.rodacynasyberii.pl](http://www.rodacynasyberii.pl)

Подписано в печать:

по графику – 31.03.2017 г.

фактически – 24.04.2017 г.

Отпечатано в типографии „Журналист”,

655017, г. Абакан, ул. Советская, 71,

тел. (3902) 22-43-38

Тираж: 1000 экземпляров.

Выходит раз в квартал на

польском и русских языках.

Распространяется бесплатно.

6+

Проект финансируется в рамках программы опеки Сената Республики Польша над Полонией и поляками за границей



SENAT  
RZECZYPOSPOLITEJ  
POLSKIEJ

„Projekt współfinansowany  
w ramach sprawowania  
opieki Senatu  
Rzeczypospolitej Polskiej  
nad Polonią  
i Polakami za granicą”.



STOWARZYSZENIE  
„WSPÓLNOTA POLSKA”





**Автономия  
«Надзея» г. Улан-Удэ  
встречала высоких  
гостей из Польши  
во главе  
с Генеральным  
консулом генконсуль-  
ства РП в г. Иркутске  
Кшиштофом  
Свидерек**

Читайте в номере



**Содержание**

20-летие Центра польской культуры и просвещения в Башкортостане (Уфа).....	4-6
Серебро дороже золота (Омск).....	7
Польша. С любовью (Петропавловск-Камчатский).....	8-11
Достойная жизнь пана Вацлава (Улан-Удэ).....	12
Зимние. Полонийные. Твои (Петрозаводск).....	13
Радостная встреча перед Пасхой (Улан-Удэ).....	13
Рождественские песнопения разных народов (Оренбург).....	14
У Центра польской книги – новоселье (Абакан).....	15
Уважать традиции – это тоже традиция (Томск).....	16
Мажанна и Баба Марта (Уфа).....	17
«Я Сибиряк с польскими корнями» (Абакан).....	18-19
Как мечта предка стала реальностью (Иркутск-Варшава).....	20-21
Повесть о моей первой любви.....	22-23
XI фестиваль польского кино (Оренбург).....	24-25
Продолжение: Польша. С любовью (Петропавловск-Камчатский).....	26-27
Новые книги.....	28
Казусы Зигмунда Минейко.....	28-29
Эхо прошлого: 70 лет спустя...(Оренбург).....	30

**Памятный вечер в Варшаве**

18 апреля в Российском центре науки и культуры в Варшаве при финансовой поддержке Фонда «Российско-польский центр диалога и согласия» прошел вечер памяти Святослава Бэлзы – российского музыковеда, литературоведа, музыкального и литературного критика, телеведущего, народного артиста России, заслуженного деятеля польской культуры. За выдающиеся заслуги в деле сближения обществ России и Польши С. Бэлза был отмечен Офицерским крестом ордена заслуг перед Республикой Польша, медалью «Gloria Atris».

Святослав Бэлза был представителем известной польско-русской семьи. Его отец Игорь Бэлза – известный композитор, музыковед, популяризатор польско-русских культурных связей. И свой интерес к Польше С. Бэлза унаследовал от отца. Святослав Бэлза был также переводчиком польской литературы, автором монографий, в том числе посвященных связям в области культуры России и Польши, возглавлял Российское общество экономического и культурного сотрудничества с Польшей.

Вечер открыл руководитель представительства Россотрудничества в Польше Игорь Жуковский. Вспоминая С. Бэлзу, он сказал, что именно такие люди, как С. Бэлза, своим присутствием и деятельностью в культурной сфере содействуют и возводят культурные мосты – самые прочные, объединяющие народы и страны.

Марек Вавжкевич, председатель Союза польских литераторов, Лигия Трякина, руководитель международной благотворительной программы «Школа муз», выступили с воспоминаниями о С. Бэлзе.

На вечер прибыли и сыновья С. Бэлзы – Игорь и Федор. Они поделились своими воспоминаниями об отце и рассказали о том, что делается для увековечения его памяти в России.



Закончился вечер мемориальным концертом Юрия Фаворина, выдающегося пианиста, лауреата российских и международных конкурсов. В его исполнении прозвучали произведения русских и зарубежных композиторов.

Вечер памяти состоялся при поддержке международной благотворительной программы «Школа муз» и Фонда «Российско-польский центр диалога и согласия».

Соб.инф.

УФА

# 20-ЛЕТИЕ ЦЕНТРА И ПРОСВЕЩЕНИЯ

Двадцать лет назад, в марте 1997 года, в Уфе был создан Польский культурно-просветительский центр Республики Башкортостан (ныне – Центр польской культуры и просвещения РБ), а в 1999 году начала работу Польская воскресная школа им. Альберта Пенькевича.

У истоков создания Центра и школы стояли известные ученые и общественные деятели республики – В.А. Стрижевский, кандидат искусствоведения, заслуженный работник культуры РФ и РБ (первый председатель Центра); В.В. Латыпова, кандидат исторических наук, заслуженный работник культуры РБ (первый вице-председатель Центра и первый директор польской школы); Л.М. Васильев, Ю.П. Чумакова, В.Л. Ибрагимова, доктора филологических наук, профессора Башкирского государственного университета; Р.В. Островская, Е.Г. Гельвановская, В.Г. Ихсанова, С.Л. Круль, Тадеуш Конуры, В.И. Избицкая и другие.

За годы работы большой вклад в развитие Центра и школы внесли О.Ф. Дядиченко, Р.А. Кашина (Костюкевич), В.Б. Телицкий, Г.А. Бельская, А.В. Корвецкая, Я.Т. Вавер, Я.С. Свице, С.Н. Сабирова, Л.Р. Белиевская, Л.В. Карловская, В.З. Верниковская, М.Ю. Казакова, Е.Ю. Амбарцумова (Гулевич), М.Б. Виноградова, Е.А. Слободян, М.В. Кулагина (Передельская), С.Н. Макарова, В.Э. Крымский, Е.В. Кацуцевич и другие.

Нужно отметить, что полонистика в нашей республике развивалась с 50-х годов прошлого века. Одним из первых очагов изучения польского языка и культуры являлась уфимская средняя школа № 32, учащиеся которой в 1955-56 годах вели переписку со своими сверстниками – учениками одного из гданьских лицеев. Руководил этой работой учитель русского языка и литературы А.В. Туринге. В эти годы шел активный обмен книгами, альбомами, фотографиями, открытками. Школьники переводили на русский язык полученные материалы, тем самым общаясь не только к жизни и культуре братского народа, но и к его языку. Разучивались стихи, песни, проводились различные культурные мероприятия.

С 1959 года польский язык изучается на филологическом факультете Башкирского государственного университета: сначала в лингвистическом кружке, потом факультативно, а затем и в соответствии с учебным планом специальности «русский язык и литература». Создателем университетской полонистики и – шире – славистики является заслуженный деятель науки РБ, почетный академик Академии



наук РБ, доктор филологических наук, профессор Л.М. Васильев (1926-2015), воспитавший большинство полонистов нашей республики.

Интересен и тот факт, что оба очаж полоники связаны с именем доктора филологических наук, профессора Башкирского государственного университета, заслуженного работника образования РБ, обладателя медали Министерства народного образования Польши В.Л. Ибрагимовой, которая была ученицей А.В. Туринге и первой аспиранткой Л.М. Васильева. Свою любовь к Польше, трепетное отношение к языку и культуре этой страны Венера Латыповна пронесла через всю свою жизнь. Вот уже более 50 лет она преподает польский язык в БашГУ, с момента основания работает в Центре и школе.

Ныне польский язык помимо БашГУ и Польской воскресной школы им. А. Пенькевича изучается в Башкирском государственном педагогическом университете им. М. Акмуллы.

Предпосылкой открытия Центра стало научное исследование В.В. Латыповой «Поляки на Южном Урале», благодаря которому была систематизирована история формирования польской диаспоры на территории Башкортостана; описаны памятные места, связанные с жизнью и деятельностью поляков и лиц польского происхождения; выявлены семьи, члены которых в той или иной степени сохранили историческую память о своих предках-поляках, не утратили самосознание, интерес (а иногда и знание) к польскому языку и культуре. Идея создания польского Центра, наряду с другими подобными центрами в республике, была поддержана руководством Республики Башкортостан, администрацией г. Уфы, многими мини-

стерствами и ведомствами, которые и по сей день оказывают нам всестороннюю помощь.

Заинтересованность, поддержку и высокую оценку деятельности Центра выражает Посольство Республики Польша в РФ. В разные годы Центр посещали послы Республики Польша в РФ пан Анджей Залуцкий и пан Войцех Зайончковский, сотрудники Института польской культуры в Москве. Почти каждый год в Днях культуры принимают участие представители Консульского отдела Посольства Республики Польша в РФ.

Хотелось бы отметить огромный вклад в развитие Центра консулов по делам полонии пани Лонгины Путка, пана Рафала Косибы и профессора Естественно-научного и гуманитарного университета в Седльцах Республики Польша С.В. Леончика.

В настоящий момент среди наиболее значимых направлений работы Центра можно выделить краеведческую, культурно-просветительскую и издательскую деятельность, а также работу по развитию сотрудничества в области культуры, науки и образования между Башкортостаном и Польшей.

В рамках краеведения ведется работа по увековечению памятных мест, связанных с жизнью поляков и лиц польского происхождения на территории республики, изучается вклад поляков в культуру, образование, науку, общественную жизнь нашего края и родословные польских семей. Главное достижение на этом направлении – начиная с 2011 года, на краеведческой карте полонии Башкортостана усилиями Центра появилось пять памятных знаков.



# ПОЛЬСКОЙ КУЛЬТУРЫ В БАШКОРТОСТАНЕ

В 2011 году в поселке Октябрьский Шемякского сельсовета Уфимского района РБ было открыто два знака – таблица в память о нахождении в период с 1899 года до 1970-х годов на территории Уфимского района польской деревни Вольдзика и мемориальный знак с католическим крестом, установленный на кладбище, где похоронены первые жители этой деревни.

В установке этих знаков приняла деятельное участие администрация города Олеcko Республики Польша. Мэр города пан Вацлав Ольшевский и директор школ побывали в 2010 году в Башкортостане на Днях польской культуры. По возвращении руководители школ провели среди учителей, родителей и учащихся своих коллективов благотворительную акцию – каждый мог принести по 1 злотому для установки в Уфимском районе памятных знаков, посвященных польской деревне Вольдзика и ее первым жителям. С особым чувством хочется отметить, что крест, стоящий теперь на кладбище, поспособствовал тому, что потомки некоторых жителей этой деревни недавно установили памятные таблички на могилах своих родственников (уже прапрабабушек и прапрадедушек).

В 2012 году памятный знак в виде католического креста был установлен в деревне Ошмянка Орловского сельсовета Благовещенского района РБ на бывшем месте расположения кладбища, где похоронены поляки, жившие в этой деревне в период конца XIX – начала XX века.

Особо хотелось бы рассказать о том, как было найдено место бывшего польского кладбища в деревне Ошмянка. Осенью 2011 года в наш Центр обратилась Антонида Георгиевна Муругова, уроженка этой деревни. Ныне она живет в Уфе, но не прерывает связи со своей малой родиной. Антонида Георгиевна сообщила,

что когда была маленькой, ее отец и другие старожилы деревни, говоря об истории Ошмянки, довольно часто вспоминали, что с конца XIX века (примерно с 1890-х годов) и до начала XX века (примерно до 1920-х годов) здесь проживали поляки. Сейчас уже сложно точно сказать, были ли это вынужденные переселенцы, беженцы или добровольные мигранты (архивы не сохранились или еще не найдены). Также в своих рассказах старожилы упоминали кладбище, на котором хоронили поляков. И в устных рассказах, и в письменных воспоминаниях они утверждают, что «хоронили поляков отдельно, не на общем кладбище; ни с белорусами, ни с украинцами, которые тоже некоторое время жили в Ошмянке».

Место бывшего польского кладбища Антонида Георгиевна помнила с детства (она ходила туда вместе со своей бабушкой). Сначала здесь стоял камень, потом он куда-то исчез, а на его месте появился колышек, но и он со временем тоже пропал. Могилы уже сравнялись с землей, надгробий не сохранилось. Видимо, сказалося тот факт, что потомков этих поляков уже не осталось в деревне, и ухаживать за кладбищем стало некому. У неравнодушной к истории родной деревни и памяти людей Антониды Георгиевны с молодости было желание увековечить это место, прибраться, облагородить, установить памятный знак. С этим предложением она и обратилась в Центр. Вместе с ней мы съездили на место бывшего польского кладбища (Удивительно, но среди зелени поля выделяется островок пожелтой травы – это и есть бывшее кладбище). Здесь же неподалеку и высохшее русло реки Хмелевка, которую вспоминали старожилы...

В 2013 году в селе Чураево Мишкинского района прошло открытие памятного

знака на месте расположения с XVIII века до 1918 года имения старинного дворянского польского рода Песляков. Историю этого рода, его связи с Мишкинским районом, где с давнего времени компактно проживали и проживают марийцы, подробно описал Е.М. Николкин, учитель истории Марийской гимназии им. Я. Ялкайна. Об этом событии много писали в средствах массовой информации, на новость откликнулись потомки Песляков.

В 2014 году село Чураево посетила Ольга Вадимовна Пишкова из Ижевска, которая рассказала о том, что открытие памятного знака подвигло ее на поиск других своих родственников из семьи Песляков. В результате она нашла троюродного брата – Павла Мстиславовича Песляка, который проживает в Новосибирске. На тот момент они уже активно общались по интернету, но ни разу не встречались. В 2015 году они вместе приехали в Башкортостан на Дни польской культуры, посетили родные места своих предков.

В 2015 году в Уфе была открыта мемориальная доска в память о римско-католическом костеле, действовавшем в городе до 1938 года.

Установка названных памятных знаков стала возможной благодаря сотрудничеству, пониманию и содействию со стороны администрации Уфимского, Благовещенского, Мишкинского районов РБ и комиссии при Главе Республики Башкортостан по вопросам увековечения памяти и чествования выдающихся деятелей, внесших значительный вклад в развитие РБ.

В 2009 году была презентована выставка «Поляки в истории Башкортостана», повествующая об интересных фактах жизни поляков и их потомков, представлены родословные семей Астаповичей, Корвецких, Белиевских, Отвиновских, Костюкевичей, Избицких, Кацуцевичей. Параллельно был разработан экскурсионный маршрут по Уфе «Дорогами памяти».

Говоря о культурно-просветительской работе, прежде всего нужно отметить, что с момента создания Центра сложилась знаковая традиция – ежегодное проведение Дней польской культуры в Республике Башкортостан (с международным участием).

В разные годы в рамках Дней польской культуры проводились концерты, мастер-классы и выставки польского народного искусства «Частичка Польши в Башкортостане», научные конференции «Историко-культурные связи России и Польши», «Памяти Шопена. Польская культура: история и современность», «Польско-российско-башкирские куль-



турные связи: прошлое и современность», «Полоника в Башкортостане: опыт, проблемы, перспективы», возложение цветов к памятным знакам, краеведческие чтения «Башкортостан в судьбах поляков», «Из истории польских родов Башкортостана», презентации поэтических сборников, методические курсы по обучению польскому языку и культуре. В 2011 году этот проект был удостоен гранта Главы Республики Башкортостан деятелям культуры и искусства.

Также изучению польской культуры и сохранению традиций способствует ежегодное проведение польских праздников. На Анджейки, Миколайки, Рождество, Пасху, Запусты, Мажанну всегда собираются члены польской диаспоры, педагоги и учащиеся Польской воскресной школы им. А. Пенькевича, проходят мастер-классы, концерты, презентации театрализованных постановок обрядов и игр, чаепития с аппетитными блюдами домашней польской кухни.

С 2011 года Центр и школа присоединились к международной акции «Большой польский диктант», который ежегодно посвящается памяти его создателя, вице-маршала Сената Республики Польша пани Кристины Бохенек, погибшей в 2010 году в авиакатастрофе под Смоленском.

В контексте издательской работы разрабатываются и издаются учебные пособия по польскому языку и культуре, сборники конференций и круглых столов. Особое значение занимает подготовка и выпуск поэтических сборников переводов стихотворений польских поэтов на русский язык, выполненных в разные годы профессорами, преподавателями, аспирантами, студентами Башкирского государственного университета, членами Центра и учителями школы. За эти годы в свет вышли сборники «Прелюдия: с русского – на польский», «Польские звезды», «Польское слово», «Диалог славянских поэтов», «От слова – к дружбе». Вдохновителями создания и выпуска этих изданий стали Ю.П. Чумакова и В.Л. Ибрагимова.

В 2010 году издана книга В.В. Латыповой «Поляки на Южном Урале (XVII – XX начало века)». Очерки историко-культурного наследия», в 2011 году издан второй том книги под названием «Поляки на Южном Урале (вторая половина XIX – XX век). Добровольная миграция».

Уникальную возможность поделиться своим опытом работы, узнать о деятельности других полонийных организаций предоставляет российско-польский журнал «Rodacy-Сотечественники», издаваемый в г. Абакане, почти в каждом номере которого публикуются материалы о работе нашего Центра.

Отдельное внимание уделяется развитию сотрудничества в области культуры, науки и образования между различными учреждениями Башкортостана и Польши.

Некоторые делегации Республики Польша, посещающие Башкортостан по приглашению республиканских ведомств,

становятся гостями Центра. Для многих является приятной неожиданностью звучание польской речи и бережное внимание к польской культуре.

С 2010 года Центр сотрудничает с администрацией и учреждениями образования г. Олецко Варминско-Мазурского воеводства Польши. Делегации из Олецко неоднократно посещали Дни польской культуры в РБ, а представители Центра совершали ответные визиты, в рамках которых проводились открытые уроки, творческие встречи, в 2010 году была открыта выставка «Частичка Башкортостана в Польше».

В разные годы Центр сотрудничал с Учительским центром в Люблине, Школой польского языка и культуры Шленского университета, Ассоциацией «Бристоль» во Вроцлаве, специалистами которых проводили в Уфе методические курсы для полонистов. В 2016 году в Уфе прошел V Всероссийский съезд учителей польского языка, собравший участников от Калининграда до Иркутска.

Традиционными стали поездки детей и активных полонийных деятелей в Польшу. Дети отдыхают в летних лингвистических лагерях Кракова, Вроцлава, Пултуска, а полонисты совершенствуют свой профессиональный уровень на курсах повышения квалификации в учебных центрах Варшавы, Кракова, Люблина. К поездкам привлекаются и студенты: в разные годы они участвовали в работе летней школы польского языка и культуры в Санкт-Петербурге, посещали международные встречи с харцерами в Оренбурге, а также Школы лидеров в России и Польше. Такие поездки помогают совершенствовать навыки владения польским языком, способствуют знакомству с историей и культурой Польши вочно, расширяют творческие контакты.

20-летний юбилей – это знаковое событие не только для полонии Башкортостана, но и для культурной жизни республики. Это время подведения итогов и определения планов дальнейшего развития.

**Марина САДЫКОВА (ЛИСОВСКАЯ),**  
председатель Центра польской культуры и просвещения Республики Башкортостан,  
**Елена АМБАРЦУМОВА (ГУЛЕВИЧ),**  
директор Польской воскресной школы им. Альберта Пенькевича

На снимках 2-ой страницы обложки:

1) Маршал Люблинского воеводства пан Эдвард Хунек посещает урок польского языка в ПВШ им. А. Пенькевича, 2002 год. 2) Полония Башкортостана на презентации поэтического сборника «Польские звезды», 2002 год. 3) Профессор Венера Ибрагимова и Лариса Белиевская на курсах польского языка в Москве с консулом пани Малгожатой Шняк-Гаевской, 2005 год.

На снимках в тексте: 1) Встреча делегации во главе с маршалом Люблинского воеводства паном Эдвардом Хунком, 2002 год. 2) Выступление учащихся Польской школы им. А. Пенькевича в БГХМ им. М.В. Нестерова на Днях культуры в РБ, 2004 год.

## НОВОСТИ

### В объективе – Сибирь

В феврале-марте текущего года в городе Легница (Польша) демонстрировалась выставка «Иркутск-355. Больше, чем город». Организатором выставки выступила «Арт-галерея «DiaS». Выставка объединила 50 снимков десяти иркутских фотографов: Николая Тарханова, Бориса Дмитриева, Натальи Додоновой, Марины Чукмановой, Анны Дмитриевой, Евгения Доманова, Евгения Сорокина, Алексея Трофимова, Юрия Назырова, Владимира Смирнова. Каждый снимок сопровождается авторским комментарием, что позволяет лучше понять представленные работы.

Работы иркутских фотохудожников показали полякам красоту исторического центра Иркутска, уникальную природу Сибири, легендарное озеро Байкал, неповторимые городские пейзажи.

Руководитель «Арт-галереи «DiaS» Диана Салацкая написала на своей странице в ФБ:

– Большое спасибо всем участникам, отдельно – организаторам с польской стороны – генеральному консулу пану Кшиштофу Свиdereку, маршалу воеводства Дольнолеского пану Тадеушу Самборскому, директору центра культуры и искусства пану Анджею Валюсу и нашим большим друзьям Иоанне и Бартошу Шелигам.

*ИА «Байкал24»*

### Помощь владельцам Карты поляка

С нового года владельцы Карты поляка могут рассчитывать на финансовую помощь для покрытия расходов на аренду жилья в Польше в случае, если заявка на разрешение на постоянное пребывание была подана после 1 января. Это результат обновленного Закона о Карте поляка, который вступил в силу с начала 2017 года, – сообщает «Радио Польша».

Уже несколько десятков владельцев Карты поляка в одном только Мазовецком воеводстве обратились за материальной помощью в связи с переездом в Польшу. Пресс-секретарь Мазовецкого воеводы Ева Филипович сказала, что такую помощь будут выплачивать максимум в течение 9 месяцев, как владельцу Карты поляка, так и ближайшим членам его семьи, которые находятся в Польше.

Ева Филипович объясняет, что в Мазовецком воеводстве заявление о предоставлении пособия можно подать в Управление по делам иностранцев в Варшаве или в представительствах этого ведомства в других городах.

Сегодня Карту поляка имеет около 180 тысяч иностранцев. Этот документ подтверждает принадлежность к польскому народу, а выдается он с 2008 года лицам польского происхождения, которые проживают в 15 странах бывшего Советского Союза.

*Сайт «Западной информационной корпорации»*



**ОМСК**

# СЕРЕБРО ДОРОЖЕ ЗОЛОТА

**П**роjekt реализовался в форме конкурса, который проходил в два этапа, с мая по октябрь 2016 года. В состязаниях приняли участие 23 национальных семьи, в числе которых казахские, татарские, украинские, белорусские, немецкая, русская и польская семьи, проживающие в многонациональной Омской области и в Республике Казахстан.

По итогам конкурса в номинации «Любительская фотография» с большим отрывом от других участников лидировали польская семья Голдобиных и русская семья Лапиных. Главной задачей участников фотоконкурса было увидеть и запечатлеть неповторимый образ и характер близкого человека. Как верно заметили члены жюри, семейная фотография для многих из нас является неиссякаемым источником вдохновения, ибо нет лучше фотомоделей, чем наши любимые и близкие люди.

С этой задачей лучше всех справились польская семья Голдобиных и русская семья Лапиных (3 чел). Участие в фотоконкурсе предусматривало представление фотографиями-любителями своих работ с несколькими персонажами, в числе которых и дети. Жюри высоко оценило их творчество, начислив по каждой работе дополнительно по 1-2 балла, в результате чего эти семьи вышли в финал.

Финал Международного проекта «Марафон семейных достижений - 2016» состоялся в КДЦ имени Свердлова города Омска 10 ноября 2016 г.

Теперь уже двум омским семьям Голдобиных и Лапиных предстояло побороться за звание победителя. По условиям финальных состязаний его участникам необходимо было представить на суд жюри и зрителей номер-презентацию на тему «В некотором семейном царстве», а также своё любимое национальное блюдо.



*В международном проекте «Марафон семейных достижений-2016», организатором которого выступила Омская региональная общественная организация «Семь Я», активное участие принимала польская семья Голдобиных, состоящая из представителей трех поколений (13 человек). Возглавляла ее член организации ПКПО «RODZINA-СЕМЬЯ» Елена Евгеньевна Голдобина. Проект финансировался из средств Главного управления внутренней политики Омской области, соорганизатором его стала также Академия искусств «Черное белое».*

Семья Голдобиных, выступая в польских национальных костюмах, приготовила свое традиционное фирменное блюдо – рыбный пирог, семья Лапиных – пряничный домик. Кроме того, финалистам довелось состязаться в конкурсе на знание своей малой родины – города Омска, а детям было предложено выступить в роли экспертов по поведению своих сверстников – героев на шумевших современных роликов на сайтах интернета.

Общая сумма оценок, заработанная в фотоконкурсе и в заданиях финала конкурса, выявила семью-победителя. Семья Голдобиных стала серебряным призёром международного проекта «Марафон семейных достижений - 2016».

В награду польская семья получила медаль и три диплома победителей конкурса, а от Академии искусств «Черное белое» – сертификат на курс обучения фотографии для новичков в фотошколе «Черное белое». Для всей семьи Голдобиных заслуженное «серебро», полученное по итогам международного «Марафона семейных достижений - 2016», стало дорожке «золота».

**Валентина ШМАКОВА,**  
председатель правления ПКПО  
«Rodzina – Семья»

На снимках: 1) Праздник семьи. 2) Младшая внучка Е. Голдобина. 3) Наследники семейного «престола» Голдобиных.





## ПЕТРОПАВЛОВСК-КАМЧАТСКИЙ

Весной 2016 года мне довелось побывать в Польше по приглашению общества «Вспульнэ Кожэне» («Родовые корни») города Люблина, которое организует подобные поездки для потомков поляков, живущих за рубежом. Приглашение пришло на адрес национально-культурного центра «Дом Польский», членом которого я являюсь. Наш Центр является членом региональной общественной организации «Содружество», куда входят представители различных национальностей, проживающих на Камчатке.

Ранним московским утром я села в небольшой самолет и отправилась навстречу мечте. Чуть больше часа в пути, и мы приземлились в варшавском аэропорту им. Фредерика Шопена. Музыка Шопена – гениального польского композитора-романтика известна во всем мире. Сам Фредерик Шопен, похороненный во Франции, завещал свое сердце любимой родине. Урна с ним замурована в колонну костела Святого Креста в Варшаве.

Так как аэропорт расположен недалеко от города, до железнодорожного вокзала решила ехать обычным городским автобусом. По пути рассматривала улицы, стараясь не пропустить на автобусном табло надпись «Центральный вокзал». Это крупнейший транспортный узел, который связывает всю страну, его интересной особенностью является то, что железнодорожные пути проходят под землей, под центром Варшавы. Взяв билет до Люблина, я приготовилась к путешествию. Поезд был переполнен людьми: все спешили к своим родным и близким на Пасху, которая наступала на следующий день. В Польше на Пасху отдыхают два дня, и праздник принято отмечать в тесном семейном кругу.

Прибыв в Люблин, я отправилась на Замковую площадь – сердце города. Люблин является центром одноименного воеводства – аналога наших областей. Он один из самых старых городов Польши, в следующем году будет отмечаться его 700-летие. В средние века Люблин оказался практически на пути между Краковом – резиденцией короля, и Вильно – столицей Великого княжества Литовского. Являясь, таким образом, промежуточным звеном между соседними землями, Люблин стал местом подписания Люблинской унии – соглашения об объединении Королевства Польского и Великого княжества Литовского. Так в 1569 году родилось союзное государство – первая Речь Посполитая.

В центре площади на холме стоит величественный королевский замок. Впервые о нем упоминается в 1198 году. По обычаю, в пределе однодневного перехода от королевской резиденции в Кракове

## ПОЛЬША. С ЛЮБОВЬЮ

*«Здравствуй, пани Польша!» – так назывался вечер, который я проводила в Камчатской краевой научной библиотеке им. С. П. Крашенинникова пару лет назад. Тогда я и подумать не могла, что судьба подарит мне поездку в Польшу – страну, к которой с детства испытывала самые трепетные чувства.*



г. Краков

король со свитой останавливался на отдых. В таких местах появлялся королевский замок, и город получал особые привилегии.

Приехав на площадь, я сразу погрузилась в атмосферу Средневековья, но здесь оно было какое-то уютное, обжитое. Забегая вперед, скажу, что это ощущение у меня не пропало и потом, когда побывала и в других польских городах.

Нужно еще отметить, что Люблин – это город студентов. Здесь находится католический университет им. Иоанна Павла II, где он преподавал до своего папства. Это единственный в Польше университет, который имеет государственный и церковный статус. Идея создания университета принадлежала ректору семинарии в Санкт-Петербурге отцу Радзишевскому. После революции 1917 года дальнейшее существование семинарии стало невозможным, – так возникла идея создания католического университета в независимой Польше. В его библиотеке мы впоследствии побы-

вали на экскурсии. А еще город известен одним из крупнейших и престижных вузов страны – университетом им. Марии Складовской-Кюри (дважды лауреата Нобелевской премии!), дед которой был уважаемым в Люблине педагогом.

Постепенно на площадь стали съезжаться люди, так или иначе ожидавшие прибытия нашей группы – работники местного телевидения, журналисты, семьи, которые готовились принимать гостей из России, Украины, Белоруссии и Казахстана. Здесь же присутствовал Збигнев Войцеховски, председатель общества «Вспульнэ Кожэне», бывший депутат Сейма республики 2008-2012 гг., и заместитель председателя общества Юзеф Хусаж. Самой многочисленной оказалась группа сибиряков – представителей Новосибирска, Иркутска, Усолья-Сибирского и Улан-Удэ. Я же оказалась из самой дальней точки России, о чем не раз упоминалось на встречах.

В составе нашей группы в основном были зрелые люди, многие из семей поляков, депортированных в Казахстан в трагические 30-е годы. Для большинства эта поездка в Польшу была первой. Присутствующие не скрывали слез, когда пан Войцеховски вышел с хлебом-солью и теплыми словами приветствия. Затем все познакомились с семьями, в которых предстояло жить. Кстати, не все приехавшие остановились в самом Люблине. Я оказалась гостьей милой супружеской пары – моей тетки, смешливой темпе-







раментной Эвы и обаятельного добряка Яцека. Они привезли меня в свой небольшой городок Парчев, который находится в 75 км от Люблина. Население его чуть более 10 тысяч человек.

Семья живет в собственном доме, у них двое детей – младших школьников, мальчик Кароль и девочка Ада. Еще с ними проживает мама Эвы – Софья, которую ласково зовут «бабча», то есть бабушка. Поужинав, мы легли спать, так как на следующее утро был праздник праздников для каждого христианина – Пасха. Как известно, Польша очень религиозная страна, где всегда была важна роль католической церкви.

Утром 27 марта в Парчеве, как и по всей Польше, зазвенели колокола, все население отправилось на праздничную мессу. Она проходила в базилике Парчевской Божьей матери, построенной в XIX веке. Нужно сказать, что в Польше даже в самом маленьком местечке удивительно красивые костелы и базилики. Красота и торжественность пасхальной мессы может тронуть сердце любого, даже некрещеного человека. Внутреннее оформление базилики – стены нежного розового цвета, витражи, орган, живые цветы, праздничное убранство и особая атмосфера – все это настраивало на необыкновенно возвышенный лад.

Придя домой после мессы, мы ушли за обильный праздничный стол. По обычаю в этот день завтракают продуктами из специальной пасхальной корзины – «священки», которые накануне освящают в костеле. В красиво украшенной корзине обязательно должны быть праздничный кулич – «паска», крашенные яйца – «писанки», колбаса или ветчина, сыр, соус из хрена и свеклы, масло, творог, соль и сахарный или печеный агнец.

Завтрак, как правило, перетекает в обед, а потом и в ужин. За столом собираются родные и ближайшие друзья. Что же еще подают на Пасху? Конечно, белый борщ журек, имеющий кисловатый

вкус. Он готовится на основе закваски из ржаной муки, которая выдерживается в течение нескольких дней. Ее можно купить и в магазине. Этот суп активно едят во время поста (постный вариант), а на пасхальный стол ставят его мясную версию. Мы ели паштеты, всевозможные колбасы, маринованные грибы, собранные Яцеком в окрестных лесах, бигос – блюдо из тушеной квашеной капусты и разнообразных мясных изделий, копченый парчевский сыр – все, что щедро было выставлено на стол.

Я особенно ждала сладкое – знаменитые мазурки, которые мне уже доводилось пробовать. Мазурки – это национальное польская разновидность выпечки, что-то типа тонких лепешек преимущественно из песочного теста, покрытых слоем фруктовой или какой-нибудь другой сладкой массы, украшенной цукатами и орехами. Название образовано от польского слова «mazurek», что переводится как «мазовский», указывая на то, что блюдо появилось в Мазовии, области, расположенной на востоке. Есть, как мы знаем, и национальный польский танец мазурка.

Что же мы пили – национальную водку «зубровку», которую можно и нужно разбавлять яблочным соком и, конечно, домашние «наливки», то есть наливки, которыми так славится Польша. В этой семье наливками занимается бабча. Особенно мне понравились из айвы и клубники – душистые, ароматные, просто чудесные.

На следующий день, в понедельник, принято обливать всех водой, – он так и называется «поливальный понедельник». Это дань старопольской традиции, которая уходит корнями в христианские времена, когда вода была символом очищения и весеннего пробуждения. Особенно этот день любят дети.



Праздники прошли, и нам пора было отправляться в поездку. Мы собрались рано утром в ратуше города Люблина, где нас представили важным государственным чиновникам – Заместителю Президента Люблина Кшиштофу Коморски и другим официальным лицам. Затем на автобусе мы двинулись в древнюю столицу страны – Краков. Сердце мое пело: наконец я увижу город, который считается одним из красивейших городов Европы.

Был конец марта. Улетев из Петропавловска после сильной пурги, я наслаждалась зеленью полей, набухшими почками, зазеленевшей травой и особым весенним воздухом, запах которого уже успела забыть, проводя свои весны на Камчатке. Пейзаж за окном радовал глаз – хорошие дороги, чистые ухоженные дома и территория вокруг них. По дороге «выбирала» себе домик. И тот хорош, а этот еще лучше. Дома построены комфортно, со вкусом и любовью. Вокруг домов чаще всего высажены туи или хвойные деревья, практически отсутствуют заборы (в нашем понимании), так – декоративная ограда. Часто во дворах стоят маленькие часовенки – «каплички», либо фигуры Христа или Девы Марии – такой обычной характерен для всех католических стран.

Краков – герб в гербе Польши. Вторя за Тадеушем Желеньским, можно сказать, что до сих пор живет «легенда города художников, города витражей, города поэзии, города гробов, города жизни, города искусств – Кракова». Приехав, мы поселились в самом центре города на улице святого Филиппа. А еще в нем есть улица святой Анны, святого Яна, святого Андрея, которые хотелось оббежать, исходить, запомнив навсегда. Я постаралась, насколько позволяло время, самостоятельно погулять по Кракову.

Одно из самых сильных воспоминаний, когда проснувшись, я пошла на Рыночную площадь. Заглянув по дороге в кофейню – «ковярню» по-польски (они открываются в 6 утра), выпила кофе со свежеспеченной слойкой (долго выбирая из представленного благоухающего изобилия), а затем вышла к знаменитым Сукеницам – это самый древний из сохранившихся в Европе складов сукна. Двойной ряд каменных рядов, создающих своеобразную улицу, бегущую по середине Рынка, приказал установить князь Болеслав Стыдливый еще в 1257 году. После страшного пожара в 1555 году мастера из Падуи придали готическому зданию ренессансную форму. Сейчас внутри расположились многочисленные сувенирные лавочки. Светило солнце, на площади было малолюдно, и вдруг раздался хейнал. Я окончательно поняла – мечты сбываются, они становятся явью, чтобы остаться с тобою на-





всегда.

О хейнале. Это единственный в мире музыкальный сигнал, исполняемый ежедневно в течение последних шестисот лет на колокольне Марицкого костела. Трубочка исполняет хейнал на самой высокой башне костела, которую называют хейналицей. Мелодия звучит, но неожиданно обрывается. На этот счет существует легенда о том, как во время татарского наезда в 1241 году стрела, выпущенная из лука захватчика, пробила горло трубочки, созывающего горожан на защиту города.

Площадь в честь праздника была украшена высоченными «палемками», – так в Польше называют плетеные изделия, символизирующие пальмовые ветви, которыми жители Иерусалима приветствовали Христа. Их делают чаще всего из связанных в пучок ветвей вербы, самшита или смородины, украшая цветами, яркими лентами, мхом и злаками. Они освящаются в Пальмовое воскресенье. Такие «палемки», только поменьше, есть на Пасху в каждом доме.

Уникальность Кракова в том, что он является самым совершенным образцом средневекового города в Европе. Акт локализации Кракова был подписан в 1257 году на Магдебургском праве. Создан был план площадей и улиц, среди них – Рынка, сердца Кракова. Комитет Всемирного наследия ЮНЕСКО включил архитектурно-урбанистический комплекс Кракова, формировавшийся почти тысячелетие, в список объектов всемирного значения. Город, к счастью, уцелел после катаклизмов Второй мировой войны.

Для членов нашей группы была организована экскурсия по городу с посещением Вавельского замка. Это одна из самых красивых королевских резиденций Европы. Уже с XI века Вавель становится главной королевской резиденцией. «Золотой век» Вавеля пришелся на XVI столетие – время правления короля Сигизмунда I. Глава одной из самых влиятельных европейских династий пригласил лучших венгерских и итальянских мастеров для того, чтобы придать замку более величественный вид, взяв за основу ренессансный стиль. Здесь до XVII века короновались все польские короли.



В великолепном кафедральном соборе Вавеля, который носит имя святых Станислава и Вацлава, находится самый большой в мире королевский некрополь. В нем и его подземельях, начиная с 1333 года, покоятся почти все польские короли, королевы, их дети, здесь же находятся усыпальницы национальных героев, великих поэтов, известных церковнослужителей (Адама Мицкевича, Тадеуша Костюшко, трагически погибших Президента Польши Леха Качиньского, его супруги и других великих людей страны). Войстину «историю твоей земли на надгробиях читай. Твоих вождей надгробия объятием приветствуй», – так писал один из польских поэтов.

А еще в Кракове жили два лауреата Нобелевской премии по литературе – Чеслав Милош и Вислава Шимборска, ушедшая из жизни совсем недавно. Поэтесса Вислава Шимборска приехала в Краков в 8-летнем возрасте и скончалась, прожив в нем 80 лет. Чеслав Милош, который, по словам Томаса Венцловы, стал для польской поэзии и культуры тем, чем в XIX веке был Адам Мицкевич. Он выбрал Краков (вернувшись в 1993 году в Польшу после эмиграции), потому что, по его собственному признанию, он больше всего напоминал ему город детства Вильно (Вильнюс).

Еще мы побывали в Ягеллонском университете – одном из старейших университетов Европы, который был основан в 1364 году. В нем учился Николай Коперник.

В нереально красивом Марицком костеле мы увидели самый большой готический алтарь в мире, вырезанный мастером Витом Ствошем и его учениками в 1477-1489 годах. Фигуры почти 3-х метровой высоты – из цельноствольного липового дерева, которому тогда уже могло быть 500 лет.

Несмотря на обилие красоты, не забывала я и о мирских радостях. Ну как было не купить настоящую краковскую колбасу, сразу вспомнив детскую сказку про краковского кота, который украл знаменитую колбасу и что из этого вышло.

А сколько еще мы не увидели! Но уже пора было уезжать. После обеда,

устроенного нам руководством города в лице советника Президента Кракова Анны Оконьска-Валькович в ресторане Дома Полонии – красивом старинном особняке, мы отправились дальше. Нас ждала «Матка Боска Ченстоховска» – знаменитая Черная Мадонна.

По пути мы заехали в Санктуарий Милосердия Господнего, который расположен на окраине Кракова. Это огромный католический паломнический центр, решенный в современном архитектурном стиле, что смотрится достаточно непривычно (подобные новаторские решения характерны для костелов, строящихся сегодня в Польше). Базилика Божьего Милосердия вмещает около 5000 человек (из них сидячих мест 1800). Формой здания Базилика напоминает корабль и ассоциируется с нынешним «ковчегом завета», в котором находят спасение все, кто возлагает надежду на Бога. Возле Базилики находится воинское захоронение времен Первой мировой войны, где похоронены 266 военнослужащих, в том числе российские солдаты, умершие от тифа в австрийском госпитале (в то время он находился в здании женского монастыря сестер Пресвятой Девы Марии Милосердия).



Город Ченстохова – это один из крупнейших центров христианского мира, в первую очередь он знаменит хранящейся в Монастыре ордена паулинов на Ясной Горе Ченстоховской иконой Божьей матери. Ежегодно сюда приезжает около 5-ти миллионов человек из более чем 80-ти стран всех континентов, чтобы поклониться святыне, помолиться, попросить о помощи или просто за тем, чтобы почувствовать неповторимую атмосферу этого места. Достоверно история иконы Божьей матери прослеживается с конца XIII века, когда галицко-волинский князь Лев Данилович перевез ее в город Белз (расположенный недалеко от Львова), где она прославилась многочисленными чудесами. После завоевания Польшей западно-русских земель польский князь Владислав Опольский в 1382 году перенес икону на Ясную Гору во вновь построенный монастырь паулинов.



Героическая оборона Ясной Горы в 1655 году во время шведского вторжения стала важным событием в истории Польши, а принесенные в духе благодарности за спасение иконы, монастыря и страны обеты короля Яна Казимира навсегда установили Ясногорскую Богородицу Королевой Польской Короны. По мнению искусствоведов, икона создана в Византии в IX-XI веках. В 1650 году икона была помещена на алтарь из черного дерева и серебра, подаренный монастырю великим канцлером Оссолинским, и до сих пор остается на этом месте.

Монастырь, собственность ордена паулинов, был основан в 1382 году. Расположенный на известняковом холме, высота которого 293 метра, он возвышается над городом стройной башней, видимой на расстоянии свыше десяти километров. Орден получил свое название по имени святого Павла Фивейского, первого отшельника, который во времена гонений на христиан удалился в пустыню. Еду ему, кусок хлеба, приносил ворон, ставший символом ордена. Ворон, держащий в клюве хлеб, выложен на площади у Ворот Любомирских – входа в монастырь. Он же украшает колокольню, высота которой 196 метров.

По приезду в город в ресторане нас ждал Заместитель Президента города Рэшард Стэфаняк. И опять был накрыт обильный вкусный стол с национальными блюдами, здесь я впервые попробовала польские картофельные клецки. Кстати, всегда и везде нам подавали блюдо из свеклы, чаще маринованой, иногда с добавлением тмина. Уже поздним вечером мы разместились на ночлег в Доме паломника.

Ранним утром большинство членов группы отправились на мессу. И вот она – Черная Мадонна. Ее так называют, потому что написана она в темных тонах. На щеке Богородицы видны проколы.

В 1430 году образ пострадал от нападения гуситов. Вероятно, именно от их мечей и остались эти шрамы. Поток людей обходит святыню через заалтарный проход, многие на коленях. Сам образ в определенные часы закрывают. По бокам иконы расположены самые ценные дары римского папы: золотая роза и папский пояс, простреленный во время покушения на жизнь Иоанна Павла II. На стенах же капеллы висят дары от простых людей в знак благодарности за исцеление и помощь. К счастью, в это время года здесь еще не так многолюдно, поэтому в базилике на утренней мессе было достаточно свободно. Каждый из нас просил Божью Матерь о чем-то своем личном. Затем для нас была организована экскурсия по монастырю, ее проводил отец Роман – монах ордена, живущий в монастыре уже почти 40 лет.

**Н**аше путешествие продолжилось. Путь лежал в столицу страны – Варшаву, город, который до войны называли «Парижем в сердце Европы». Вот показался величественный королевский замок – официальная с 1596 года, после перенесения столицы из Кракова в Варшаву, королевская резиденция. Как известно, во время Второй мировой войны Варшава была почти полностью разрушена. Королевский замок не стал исключением. Раньше в нем был зал, стены которого покрывали 22 картины с изображением Варшавы 1770-1789-х годов, написанные итальянским художником Бернардо Беллотто, прозванного Каналетто. Именно к его сохранившимся работам (а он много писал польскую столицу) обращались впоследствии реставраторы, когда восстанавливали город. В 1945 году Старый город представлял собой стены двух домов, торчащие из-под развалин. Восстановление зданий и сооружений, которое велось между 1949-1963 годами, имело целью вернуть Варшаве прежний вид XVII-XVIII веков.

Нашлись гениальные реставраторы, которым удалось восстановить город, пользуясь старыми планами, картинами и фотографиями. Каждый архитектурный кусок, найденный в развалах, был использован на восстановление города. Варшаве помогали и другие польские города, от Вроцлава до Гданьска, передавая старинные кирпичи, фрагменты зданий, кусочки мостовых, стараясь помочь возрождению столицы. Все варшавские памятники архитектуры, восстановленные после войны, включены в список Всемирного наследия ЮНЕСКО как пример возрождения и восстановления исторических ценностей.

В самом сердце Старого города, на рыночной площади, мы встретились в ресторане с Заместителем Президента Варшавы Влодзимежем Пашчиньски и Заместителем директора Отдела социальной помощи и проектов Мартой Якубяк. За столом шел живой разговор о том, как работают польские общества за рубежом, как лучше налаживать культурный обмен, какие у нас впечатления от поездки.

На следующий день нам предстояли экскурсии по Варшаве. Первым в списке стоял музей Варшавского восстания. Варшавское восстание против нацистских оккупантов началось 1 августа 1944 года и трагически окончилось 2 октября, когда немцы подавили сопротивление поляков. Музей расположен в здании, где некогда находилось трамвайное депо. Постоянная экспозиция музея занимает площадь 3000 кв. м и располагается на 4-х этажах. В создании экспозиции использовано около 750 экспонатов и 1000 фотографий. Это музей XXI века, в котором используются свет, звуки и мультимедийные технологии для воссоздания реальности происходящего.

*Начало. Продолжение на стр.26 ▶*





## УЛАН-УДЭ

*5 февраля на 92-м году жизни не стало Вацлава Владимировича Соколовского, ветерана Великой Отечественной войны, создателя и почетного председателя Национально-культурной автономии поляков «Наджея» г. Улан-Удэ.*

**О**н прожил долгую и яркую жизнь. История его польского рода была очень необычной, по одной из легенд его дед, тоже Вацлав, был отправлен на каторгу в Нерчинские рудники за убийство царского чиновника. Но юноша сумел сбежать и скрывался в Иркутске на явочной квартире подпольной организации «Народная воля». Потом, получив документы на имя Вацлава Соколовского, навсегда остался жить в Сибири, женившись на дочери иркутского ювелира.

Его сын Владимир учился в Иркутском университете, женился на Наталье Гурской, дочери бывшего одесского железнодорожника. Но революция, гражданская война и НЭП разлучили молодых навсегда.

Вацлав Владимирович родился в сентябре 1925 года, своего отца он не помнил, так как тот вместе с родителями отправился в эмиграцию в Харбин, там следы всех родственников были утеряны. Позже его воспитывал отчим, но и его в 30-е годы репрессировали и сослали в Магадан. Он как старший сын старался помогать матери по хозяйству и даже отправился в северную экспедицию на Алдано-Олекминское нагорье, чтобы хоть немного подзаработать.

В 1941 году началась Великая Отечественная война с фашистской Германией. Зимой 1943 года его призвали в Красную Армию. Первые месяцы службы он проходил в Шимановске Амурской области в запасном полку, потом его направили в 1501 полк 300 дивизии, у озера Ханка Приморского края. В августе 1945 года за боевые подвиги в боях с милитаристской Японией Вацлав Соколовский получил медаль «За отвагу».

После войны он стал учиться в Московском автодорожном институте, после окончания которого работал прорабом на строительстве моста через реку Хор, в ста километрах от Хабаровска. Потом стал главным инженером ДЭУ-560 в г. Вяземском на автомагистрали Хабаровск-Владивосток. В 1957 году он работал прорабом на строительстве хладо-

## ДОСТОЙНАЯ ЖИЗНЬ ПАНА ВАЦЛАВА

комбината в пос. Мельниково Иркутской области. Затем трудится на строительстве карьера «Перевал» в Слюдянке и промышленных предприятий в городе Ангарске.

В 1961 году Соколовский вместе с семьей переезжает в Бурятию. Здесь в Улан-Удэ он работал главным инженером стройуправления треста №154, специалисты которого прокладывали подземные коммуникации и подъездные пути. Далее был трест «Бурятцелинстрой», а с 1965 года – проектные организации Улан-Удэ. Работал главным инженером Бурятской проектно-изыскательной экспедиции «Красноярскгипросовхозстрой», в 1967 году – начальник проектно-изыскательной экспедиции в Улан-Удэ института «Росгидрорыбпроект», в 1978 – главный инженер Восточно-Сибирского научно-исследовательского и проектно-конструкторского института рыбного хозяйства.

В 1986 году Вацлав Владимирович вышел на пенсию. Но такой человек, конечно, не будет сидеть сложа руки. В 1987 году он устраивается в управление «Байкалрыбвод» и занимается экспертизой проектов, наносящих урон рыбным запасам.

В далеком 1993 году он основал общество польской культуры «Наджея», в работе которого участвовали не только потомки ссыльных поляков, но и все, кто интересовался историей и культуры Польши. С 1995 года в польском обществе открылась воскресная польская школа, через два года в ней стали преподавать учителя из Польши. В 1999 году был от-

крыт Польский дом, в работе которого за все эти годы участвовало более 500 человек, в основном улан-удэнцев.

Благодаря стараниям Вацлава Владимировича в местности Мишиха, на берегу Байкала, в 2001 году был поставлен памятный крест погибшим полякам, восставшим против каторжного труда на строительстве Кругобайкальского тракта. Теперь каждое лето на это место приезжают представители НКАП «Наджея», Генеральный консул Генерального консульства РП в г. Иркутске, представители других польских обществ и польские туристы.

Вацлав Владимирович Соколовский длительное время являлся редактором-составителем альманаха «Поляки в Бурятии». Именно под его руководством в 1996 году вышел первый сборник исторических статей и материалов «Поляки в Бурятии».

За эти годы Вацлав Владимирович Соколовский сумел сплотить заинтересованных людей, которые интересуются современной жизнью и историей Польши.

Общественная польская организация «Вспульнота Польска» наградила В. Соколовского «Лавром Полонии», а также он удостоен польского Кавалерского креста.

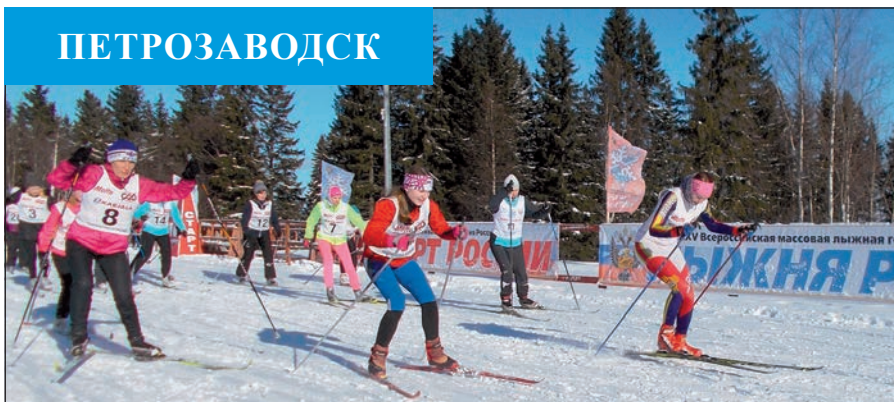
Светлая вам память, дорогой пан Вацлав!

*Национально-культурная автономия поляков «Наджея» г. Улан-Удэ*





## ПЕТРОЗАВОДСК



## ЗИМНИЕ. ПОЛОНИЙНЫЕ. ТВОИ

**23-25 февраля в столице Карелии прошли III Зимние Полонийные Игры Северо-Запада России. В них приняли участие 70 представителей семи общественных полонийных организаций из разных городов: Санкт-Петербурга, Великого Новгорода, Котласа, Архангельска, Петрозаводска, Медвежьегорска и Пудожска.**

Соревнования по конькобежному спорту, лыжным гонкам, слалому и спуску на «ватрушках» проходили в спортивном комплексе «ЛУМИ», в республиканском лыжном комплексе «КУРГАН» и в спортивном комплексе «ГОРКА». В рамках программы Игр были проведены также состязания по метанию валенка и бросанию шишек в корзину. Почётными гостями Игр стали Анджей Ходкевич, генеральный консул Республики Польша в Санкт-Петербурге, и вице-консул Эдыта Недведзка.

Участников Зимних Полонийных Игр приветствовали молодые дарования студии эстрадного вокала «Альтернатива» из поселка Пяльма Пудожского района. Ребята пели песни на польском, украинском и русском языках. Также интересным было показательное выступление Клуба исторического фехтования на польских саблях и пальцах «KORD».

Первое командное место заняла Карельская Полония, второе место у

команды из Великого Новгорода, третьими стали представители Полонии Санкт-Петербурга. Четвёртое и пятое места заняли соответственно команды из Котласа и Архангельска. Победители и призёры были награждены кубками и медалями Министерства по делам молодёжи, физической культуре и спорту Республики Карелия, а также памятными подарками от Генерального консульства Республики Польша в Санкт-Петербурге.

Соревнования стали настоящим праздником спорта, дружбы и взаимопонимания народов.

Национально-культурная автономия поляков Карелии «КАРЕЛЬСКАЯ ПОЛОНИЯ» сердечно благодарит за оказанную помощь и поддержку в проведении соревнований Министерство по делам молодёжи, физической культуре и спорту Республики Карелия, Администрацию Петрозаводского городского округа, Петросовет, типографию VP Print.

**Наталья КОПЕЦКАЯ**



## УЛАН-УДЭ

### РАДОСТНАЯ ВСТРЕЧА ПЕРЕД ПАСХОЙ



**8 апреля в офисе польской автономии «Наджея» г. Улан-Удэ члены правления встречали важного гостя из Польши – сенатора Артура Важоха (Artur Warchoła), а также Генерального консула генконсульства РП в г. Иркутске Кшиштофа Свидерека и вице-консула Агнешку Коцаба.**

Юные члены «Наджен» Дарья Попкова и Антон Головин в национальных костюмах с волнением ждали уважаемых гостей у входа в Дом польский с хлебом и солью. Председатель автономии Ольга Головина показала уютный офис бурятских поляков и рассказала про активную деятельность НКАП «Наджея», о том, что члены автономии постоянно участвуют во многих городских и республиканских межнациональных праздниках и занимают достойные места.

Сенатор Артур Важоха на этой встрече отметил, что просто замечательно, что здесь, в Бурятии, есть возможность учить язык своих предков, можно встречаться и отмечать национальные праздники, да и просто общаться в своем доме.

В тот же день в католическом приходе Святейшего Сердца Иисуса Христа г. Улан-Удэ прошла месса на польском языке, которую проводил настоятель отец Адам Романюк, позднее состоялась Пасхальная встреча польских гостей со всеми членами автономии «Наджея». Несмотря на то, что до Пасхи оставалась еще неделя, праздник прошел замечательно. За прекрасно сервированным столом Генеральный консул Кшиштоф Свидерек сказал, что приятно видеть польских сибиряков и тем более отведать по традиции польские блюда. Многие из них по польским рецептам были приготовлены сестрами-доминиканками Бернадеттой, Дарьяной и Эрикой.

**Анна ВИНОГРАДОВА**

**Фото автора и Анатолия РАЗГУЛЯЕВА**





## ОРЕНБУРГ

**К**оллективы от национальных общественных организаций – немецкой, польской, украинской и русской – представили свои рождественские песни. Под сводами храма, украшенного к Рождеству, прозвучали церковные песни, колядки. Авторские и народные, грустные и веселые, колыбельные и торжественные, возвещающие о великом событии и призывающие идти к Христу.

Открылся концерт немецкими песнями – «Уходит тьма, свет настает», «Вера и оправдание», «О ты, радостный, благодатный» и «Авэ, Мария!» Франца Шуберта. Исполнила их а капелло группа «Венок дружбы» под руководством Галины Оршит.

Польский ансамбль «Яжембина» (руководитель Тамара Перевертова) посвятил свое выступление двум знаменательным для поляков датам – 1050-летию (966 г.) крещения Польши и 170-летию (1847 г.) освящения оренбургского храма Пресвятой Богородицы Лоретанской, основанного поляками, жившими в Оренбурге. Были исполнены: «Тихою ночью», «Иисус маленький», «Сегодня в Вифлееме», «Баюшки-баю, Иисусе», «Поспешают к Вифлеему пастушки», «В Рождество Христово все веселятся».

Красоту и искусство украинской песни показал украинский фольклорный ансамбль «Крынычанка» (руководитель Юрий Сошников). Ансамбль исполнил песни «Спы, Иисусе, спы», «Рождество Христово, ангел прилетел», «Нова радисть стала». А также, как рождественский подарок, прозвучали инструментальные пьесы Косенко, «Скерцино» (домра) и попури из рождественских мелодий (губная гармошка).

Последней, как бы обнимающей народы России, от русской общественной

## РОЖДЕСТВЕНСКИЕ ПЕСНОПЕНИЯ РАЗНЫХ НАРОДОВ

*15 января 2017 г. впервые в Оренбурге в католическом храме Пресвятой Богородицы Лоретанской состоялся концерт «Рождественские песнопения разных народов». Организатором выступила Оренбургская городская общественная организация «Центр польской культуры «Вавель». Вела концерт кандидат наук, доцент кафедры философии и культурологии Оренбургского государственного университета Татьяна Скопинцева.*



организации выступила фольклорная группа «Забава» (руководитель Татьяна Скопинцева). В ее исполнении прозвучали подлинно народные рождественские песни, колядки, записанные в селах Оренбургской области и бережно сохраненные коллективом. Это «Як на річці Йордане» (щедровка), «Калида-калида», «Ишла, Мария, лужком-бережком» и другие.

Финал концерта получился очень торжественным. Была исполнена песня «Ночь тиха». Она имеет немецкое проис-

хождение, но ее знают и поют почти во всем христианском мире. Каждый коллектив пел ее на своем языке по одному куплету, а два последние, на русском, подхватили и спели все присутствовавшие в храме.

Концерт продемонстрировал единение народов России, имеющих общую христианскую культуру, традиции и ценности.

*Лариса КУРЗИНА,  
председатель Центра польской культуры «Вавель»*





**АБАКАН**

**У ЦЕНТРА ПОЛЬСКОЙ КНИГИ –  
НОВОСЕЛЬЕ**

**И**менно в новом здании семиэтажной пристройки библиотеки распахнулись двери для всех посетителей, желающих прочесть книги на польском языке и узнать историю и культуру Польши и польских переселенцев в Сибирь и Хакасию. Это приятное событие своим присутствием поддержали председатель КНОО «Полония» РХ Елена Владимирова, ксендз Римско-католического прихода Сошествия Святого Духа Радослав Кварчиньски, преподаватель Школы польского языка и культуры Ольга Седых и члены Клуба любителей польской культуры «Гармония».

В день открытия Центра польской книги всех гостей встретила его руководитель Светлана Кузьмина. Вместе с нею все поднялись на пятый этаж, где перед взором гостей открылся поражающий своим современным дизайном в европейском стиле мини читальный зал и само помещение ЦПК. Хочется отметить, что на сегодняшний день данный Центр польской книги является единственным в России. В настоящее время в Центре имеется книжный фонд, насчитывающий более 3 000 томов и более 3000 кассет, дисков DVD и CD, учебно-методических пособий.

Гости, пришедшие на открытие обновленного Центра, принесли с собой подарки: польский календарь на 2017 год с историческими датами, важными для сибирских поляков; литературу о польских символах и великих людях Польши; книги на польском языке и альбомы с иллюстрациями польской природы и городов, детские комиксы и другие ценные для Центра издания и пособия...

«В этом маленьком уютном кабинете словно попадаешь в Польшу! – поделились своими впечатлениями Елена Владимирова. – Мебель необычная, удобная и очень креативная. Здесь будет интересно и взрослым, и детям». Ольга Седых добавила: «Теперь любители польского языка и культуры обзавелись уголком, где можно спокойно заниматься и общаться с еди-

*4 апреля 2017 г. в Абакане, столице Республики Хакасия, состоялось долгожданное открытие Центра польской книги (ЦПК). Произошло это после масштабной реконструкции республиканской национальной библиотеки имени Н.Г. Доможякова.*



нотомышленниками. ЦПК – это огромное подспорье для тех, кто изучает польский язык и хочет узнать о Польше что-то интересное».

Руководитель Центра Светлана Кузьмина довольна новым рабочим местом и возможностью проводить занятия по изучению польского языка и культуры Польши в уютном и удобном месте. Она отметила, что теперь все книги собраны в едином месте, что позволяет осуществлять быстрый поиск нужной литературы. Что особенно привлекательно для посетителей, это возможность для каждого из них в открытом доступе выбрать нужную книгу, диск или настольную игру на польском языке.

С открытием Центра в новом помещении возобновил свою работу Клуб любителей польской культуры «Гармония»,

который работает при ЦПК. На первом воскресном занятии, которое пришлось на Пальмовое воскресенье, Светлана Кузьмина рассказала о традициях этого праздника и о том, как изготавливается пальмовая ветвь. Новичкам также было интересно узнать об особенностях празднования Пасхи в Польше. Посетившие занятие воодушевились новыми знаниями, тем, что могут теперь свободно здороваться, представляться и поздравлять друг друга с праздником на польском языке.

Отметивший новоселье Центр польской книги приглашает в республиканскую библиотеку всех, кто интересуется польским языком, культурой и традициями Польши, вне зависимости от наличия польских корней и знания языка!

*Светлана ГОРЕВА  
Фото автора*





## ТОМСК

## УВАЖАТЬ ТРАДИЦИИ – ЭТО ТОЖЕ ТРАДИЦИЯ

*У коренного сибиряка семейная история имеет много белых пятен. Открывая неизвестные ее страницы, можно обнаружить интересные факты о своей родословной. В школах Томска стало доброй традицией на уроках истории и обществознания изучать историю и традиции предков, рисовать родовые древа, разбираться в сложных связях времен и судеб, а на дополнительных занятиях даже изучать язык прадедов.*



В этом ребятам помогают учителя в сотрудничестве с национально-культурными автономиями и центрами. В Томске, в гимназии №26, никогда не изучался польский язык, пока в 2013 году не поступила туда на работу Снежана Мурзенкова, выпускница Томского государственного педагогического университета, член Национально-культурной автономии поляков г. Томска «Томская Полония». Снежане повезло стать одной из участниц программ академического обмена ТГПУ и Вроцлавского университета и получить наряду с дипломом ТГПУ диплом польского вуза. Так школа, которую когда-то заканчивала сама Снежана, приобрела уникального специалиста.

Снежана Дмитриевна очень увлеченный педагог. Ведет уроки истории, английского и польского языков. Под ее руководством дети организовали кукольный театр, где ставят спектакли на польском и английском языках. Премьера спектакля «Czerwony Kapturek» (Красная Шапочка)



на польском языке состоялась в канун католического Рождества 2016 г. в Польском центре педагогического университета. Последний спектакль прошел в стенах дошкольного учреждения, детского сада №61 г. Томска 15 марта 2017 г.

Начало марта было для 8 «Г» очень продуктивным – два призовых места на школьных конференциях с докладом о поляках в Томске. А 17 марта 2017 года прошёл конкурс агитбригад «Уважать традиции – это тоже традиция» в рамках Томской городской программы дополнительного образования «Учимся жить вместе». Команда МАОУ гимназии №26 «Внуки Тояна» (Тоян – древний князь сибирских татар) заняла первое место, набрав 58 баллов из 60 возможных. Ребята познакомили присутствующих с традициями проведения польской Пасхи, рас-

сказали стихи об этом празднике на польском языке и станцевали польский танец Краковяк. Именно эти ребята в 2015 году были участниками программы «Белосток-Белосток», благодаря которой побывали в Польше.

Учащиеся польская подгруппы тогда 6 «Г» класса были также участниками и призерами Межрегионального конкурса переводов польской поэзии и малой прозы на польский язык «Juwenilia 2015». То, что «внуки» татарского князя Тояна говорят на польском языке, замечательно и очень символично! Ведь уважать традиции возможно только тогда, когда больше их узнаёшь и становишься их последователем.

*Александра ГУЗЕЕВА,  
председатель НКАП  
«Томская Полония»*

## НОВОСТИ

### В ТОМСКОЙ ОБЛАСТИ СГОРЕЛ СТАРЕЙШИЙ ДЕРЕВЯННЫЙ КОСТЕЛ РОССИИ

ТОМСК, 19 апреля. /ТАСС/. Деревянный костел начала прошлого века сгорел в селе Белосток в Томской области, сообщил ТАСС глава сельского поселения Юрий Севостьянов.

«Он полностью сгорел. Это был действующий католический костел 1908 года постройки», – рассказал собеседник агентства.

«Его построили в свое время поляки, которые прибыли как переселенцы. В советские годы в нем сделали склады, потом был клуб. В 1990-х годах его перенесли на новое место, более высокое, отреставриро-



вали, освятили», – добавил Севостьянов.

По словам заведующего томским Мемориальным музеем истории политиче-

ских репрессий «Следственная тюрьма НКВД» Василия Ханевича, сгоревший костел был старейшим в стране и одним из двух дошедших до наших дней католических деревянных храмов дореволюционной постройки в России.

«Это (было) единственное деревянное культовое здание католического храма, сохранившееся в Западной Сибири», – сказал Ханевич. Другой подобный костел находится в деревне Вершина Иркутской области, уточнил специалист.

*Подробнее на ТАСС:  
<http://tass.ru/proisshestiya/4192788>*



УФА

## МАЖАННА И БАБА МАРТА

*В модельной библиотеке №8 Дружбы народов состоялся праздник проводов зимы и встречи весны по польским и болгарским традициям, организованный Центром польской культуры и просвещения Республики Башкортостан, Польской воскресной школой им. А. Пенькевича, Обществом дружбы «Башкортостан – Болгария» и Болгарской воскресной школой.*

Учениками и педагогами Польской воскресной школы им. А. Пенькевича были представлены польские обряды проводов зимы и встречи весны.

В Польше проводы зимы начинаются с Запустов – веселого карнавала с народными гуляньями, играми, танцами, шутками, песнями и обильным угощением пончиками, хворостом и другими сладостями. Главные герои праздника – ряженые во главе с князем Запустом, которого в конце карнавала «казнят», сбивая с его головы колпаки или шапки, одетые участниками веселья. Следом за Запустами начинается Великий пост.

Продолжает череду проводов зимы обряд утопления Мажанны – куклы, символизирующей зиму, холод, болезни, неудачи. Ее носят по домам, стараются задобрить хвалебными песнями, а потом топят в ближайшем водоеме. Затем по улицам носят Гаик Зеленый – ветвь, щедро украшенную цветами и разноцветными лентами, около которой девушки танцуют и поют весенние песни. Считается, что после этого весна окончательно вступает в свои права. В настоящий момент эта традиция сохранилась преимущественно в сельской местности на юге Польши.

Исполнительный директор Общества дружбы «Башкортостан – Болгария» Татьяна Коробова и ученики Болгарской вос-



кресной школы рассказали о болгарских весенних обычаях и их символическом значении, показали обряд кукеров, продемонстрировали болгарские народные костюмы и мартеницы, привезенные из Болгарии и сделанные своими руками.

В Болгарии приход весны и начало хозяйственного года символизирует День Бабы Марты. «Честита Баба Марта!» – так болгары просят у нее милости, верят, что она прогонит зиму и укажет дорогу весне. К этому дню мастерят мартеницы – украшения, сплетенные из ниток белого и красного цвета, символизирующих чистоту и счастье. Они могут быть изготовлены в виде браслетов, подвесок, заколок, кукол, небольших сувениров. Мартеницы дарят родственникам и друзьям, прикрепляют к одежде, привязывают к веточкам деревьев.

Еще в это день в Болгарии по улицам ходят кукуры – карнавальные персонажи, в наряде которых преобладает одежда из шкур, вывернутая мехом наружу, они увешаны многочисленными колокольчиками;

их маски украшены разноцветными монистами, зеркальцами, перьями, рогами. В каждом доме кукуры разыгрывают различные бытовые и комичные сценки, а в качестве благодарности получают от хозяев муку, яйца, бобы и другие подарки. После этого все собираются на центральной площади села, где кукуры исполняют свои танцы под громкий звон висящих на них колокольчиков. Основным смыслом кукуерских танцев или игр – изгнание злых духов, увеличение благосостояния и здоровья окружающих, защита людей от зла и несчастий.

В этом году мероприятие посетил пан Гжегож Пиотровский, музыкант, композитор, дирижер из Варшавы, который приехал в Уфу для участия в сольном концерте заслуженного артиста РБ Азата Бикчурина.

**Соб. инф.**

*На снимках: ученики польской и болгарской воскресных школ с педагогами и гостем из Варшавы Гжегожем Пиотровским на празднике проводов зимы и встречи весны.*





## «Я СИБИРЯК С ПОЛЬСКИМИ КОРНЯМИ»

По результатам последней переписи населения многие жители Сибири указали свою национальность «сибиряк». Официально такой национальности, как, впрочем, и этноса не существует, но как показала перепись, есть определённое самоощущение некоторой части людей, проживающих в Сибири.

Из истории заселения Сибири понятно, что сегодня «чистые» этносы здесь большая редкость, а в основном население состоит из метисов. Даже если человек уверенно заявляет, что он русский, скорее всего, он недостаточно глубоко изучал историю своего рода. Представители разных этнических групп, переселявшиеся в Сибирь, рано или поздно создавали смешанные семьи, а национальность родившихся в таких семьях детей, как правило, указывалась «русский». Потому сегодня многие жители Сибири уверены в своём чисто русском происхождении, что редко соответствует действительности.

Важно понимать, что национальность и этничность – это разные понятия. Национальность – искусственное образование, по сути, не определяющее и ничего не меняющее в человеке, может быть, поэтому на официальном уровне она не указывается и не учитывается. Этничность же является врождённой характеристикой человека, неосознаваемой, но влияющей на весь его жизненный путь, её нельзя изменить.

В условиях совместного проживания людей разных этнических групп выработались и были приняты за некоторую общепринятую норму определённые ценности – общественные нормы и правила, которые стали обязательными для каждого члена этого конкретного общества. Когда, например, поляки проживали на своей родине в Польше, они придерживались норм и правил, определённых общественными ценностями польского этноса. Когда их переселили в совершенно другие условия, они вынуждены были приспосабливаться к новой действительности и отчасти принимать принятые на этой новой территории нормы и правила, что часто входило в противоречие с их врождёнными ценностями, передаваемыми из поколения в поколение. Поскольку «соседями» оказывались в большинстве своём точно такие же переселенцы, этнические ценности которых тоже становились неактуальными, то для бесконфликтного проживания на одной территории все они должны были найти и выработать новый, общий для всех, свод норм и правил – общественные ценности. При создании смешанных браков также необходимо было находить приемлемые способы сосуществования, поэтому дети воспитывались в системе общественных ценностей сибирского населения.

Современные социологические исследования выделяют ряд отличительных признаков людей, проживающих в Сибири: выносливость, честность, справедливость, благожелательность, толерантность, доброта, хорошие адаптационные способности. В качестве основных составляющих «сибирского характера» исследователи называют стойкость, терпеливость и самостоятельность. Поскольку сибирская идентичность является «зонтичной» для многих сотен этносов, то возникает вопрос: есть ли различия в мировоззрении и ценностях различных этнических групп, проживающих в Сибири?

В принципе, для всех народов мира важны одни и те же ценности, но если попросить представителей различных этносов выстроить общемировые ценности в единый список по степени значимости, то у каждого этноса будет своя специфическая очерёдность. Таким образом, именно набор из нескольких наиболее значимых ценностей, является отличительной характеристикой этноса. При проведении диссертационного исследования мне пришлось тестировать людей разных национальностей, в том числе и сибирских поляков. Мне стало интересно, отличаются ли их значимые ценности от ценностей, например, тех, кто считает себя русскими. Для сравнения из общей выборки были составлены две группы: «поляки» (те, кто в графе национальность указал «поляк/полька») и «русские» (те, кто в графе национальность указал «русский/русская»).

Для выявления значимых ценностей проводилось компьютерное тестирование, в ходе которого на мониторе в течение доли секунды появлялось несколько слов, обозначающих ту или иную общечеловеческую ценность, а человек называл то слово, которое увидел (прочитать все слова и сознательно выбрать одно из них за столь короткий промежуток времени невозможно). Далее анализировалось количество выборов каждой конкретной ценности: чем большее количество раз человек её увидел, тем более значимой она для него является. При сопоставлении значимых ценностей «поляков» и «русских», обнаружилось существенные различия. В таблице сначала указано обобщающее название ценностной группы, а в скобках приведены конкретные ценности, выбранные представителями данной этнической группы наибольшее количество раз. Например, наиболее важными обе группы считают ценности получения удовольствий, только группе поляков наибольшее удовольствие доставляет отдых, а группе русских – общение. Далее ценности расположены в порядке убывания их значимости (Таб.1).

Таблица 1. Иерархии приобретенных ценностей этнических групп поляков и русских

№	«ПОЛЯКИ»	«РУССКИЕ»
1	Удовольствие (отдых)	Удовольствие (общение)
2	Умственная деятельность (интеллект)	Взаимоотношения с другими (доверие, уважение, дружба)
3	Безопасность (богатство)	Индивидуальность (достоинство, честь, воля, благородство, характер)
4	Индивидуальность (благородство, характер)	Традиции и обычаи (традиция, обычай, этикет)
5	Официальные отношения (авторитет, справедливость, закон, правда)	Безопасность (здоровье)
6	Взаимоотношения с другими людьми (уважение, дружба, семья)	Самосовершенствование (искусство, совесть, мораль)
7	Традиции и обычаи (статус, традиция)	Умственная деятельность (интеллект, образование, труд)
8	Самосовершенствование (сознание, искусство, совесть)	Официальные отношения (справедливость, закон, свобода)

Как видим, несмотря на то, что люди придерживаются одних и тех же общепринятых ценностей, их значимость у этих двух групп оказывается различной. Наиболее существенное расхождение наблюдается в значимости интеллектуальных и познавательных ценностей: для группы поляков ценность интеллект занимает второе место, а для группы русских такие ценности, как интеллект, образование, труд – седьмое, предпоследнее место. Также велика разница потребности в межличностных взаимодействиях: для группы русских эти ценности (доверие, уважение, дружба) занимают второе по значимости место, а для группы поляков данные ценности (уважение, дружба, семья) – шестое. Как видим, сами ценности очень схожи, вопрос лишь в расстановке приоритетов.

Необходимо учитывать, что индивидуальная система ценностей складывается у человека под воздействием, с одной стороны, воспитания, в процессе которого ребенку прививаются общепринятые ценности, с другой стороны, свой незримый отпечаток накладывают врождённые ценности рода и этноса. Именно поэтому получается, что каждый человек по-своему расставляет приоритеты в своих потребностях и ценностях. Врождённые



ценности выявлялись также посредством компьютерного тестирования с применением несколько иного способа представления слов-ценностей, обеспечивающего выявление глубинных ценностей человека. Анализируя врождённые ценности представителей этих двух групп, мы также обнаруживаем существенное расхождение в оценке значимости определённых ценностей. Для группы поляков первостепенное значение имеют ценности, определяющие официальные отношения, а для группы русских эти ценности на последнем месте. Большой разрыв в значимости выявлен и для потребности в межличностном взаимодействии: для группы русских семья, любовь, уважение и понимание стоят на втором месте, а для группы поляков доверие, понимание и уважение занимают последние места в иерархии (Таб.2).

*Таблица 2. Иерархии врождённых ценностей этнических групп поляков и русских*

№	«ПОЛЯКИ»	«РУССКИЕ»
1	Официальные отношения (власть, правосудие, справедливость)	Безопасность (защита, уверенность, порядок)
2	Индивидуальность (достоинство, характер, честь)	Взаимоотношения с другими (семья, любовь, уважение, понимание)
3	Удовольствие (работа, комфорт, природа)	Удовольствие (природа, общение)
4	Самосовершенствование (религия)	Индивидуальность (достоинство)
5	Безопасность (деньги, оружие)	Самосовершенствование (совесть, сознание)
6	Традиции и обычаи (традиция, этикет, статус)	Умственная деятельность (мышление, образование)
7	Умственная деятельность (труд)	Традиции и обычаи (традиция, этикет)
8	Взаимоотношения с другими (доверие, понимание, уважение)	Официальные отношения (справедливость, правосудие, правда)

Таким образом, наглядно видно, что даже сформированные в одном обществе, наши системы ценностей заметно отличаются. Но, если сравнить ценности поляков, поколениями проживающих в Польше, с ценностями сибирских поляков, то, скорее всего, наборы их значимых ценностей также будут отличаться, и это будет справедливо для любого, проживающего в Сибири этноса. Из этого следует, что даже придуманная народом обобщающая «национальность сибиряк», имеет множество оттенков, в соответствии с количеством этносов, проживающих на этой территории, и различных комбинаций, которые можно из них составить.

По большому счёту все без исключения этнические группы, переселенные когда-либо в Сибирь из других регионов, прошли через естественный отбор – выживали и успешно адаптировались сильнее, не только физически, но и психологически. Со временем здесь выработались общественные ценности, свойственные всем сибирякам, но каждый несёт в себе ещё и «багаж» ценностей своего этноса, достоверно определить который не представляется возможным. Нужно изучать себя и свою родословную, чтобы попытаться почувствовать собственную этническую принадлежность, так как представитель любого «сибирского этноса» являет собой сплав «сибирского характера» и наиболее значимых ценностей собственного этноса, а значит, должен свою этничность уточнять. Например, мой муж на вопрос о национальности отвечает: «Я сибиряк с польскими корнями».

**Нина ВАСИЛЕЦ,**  
член общества «Полония» в Республике Хакасия

## УФА



### МУЗЫКА НЕ ЗНАЕТ ГРАНИЦ

Центр польской культуры и просвещения РБ и Польскую воскресную школу им. А. Пенькевича посетил пан Гжегож Пиотровский – известный музыкант, композитор, дирижер из Варшавы.

Гость познакомился с основными направлениями работы Полонии Башкортостана, принял участие в празднике проводов зимы и встречи весны по польским и болгарским традициям.

В Уфу пан Гжегош приехал для участия в сольном концерте заслуженного артиста РБ Азата Бикчурина. «Очень важно понимать сегодня, что совместная работа приносит наибольшие плоды, этот уникальный концерт – труд людей из разных городов, стран. Ведь в музыке нет преград и границ, именно поэтому я здесь, играю с вами, очень рад этому», – сказал гость. Нужно отметить, что несколькими годами ранее Азат Бикчурин сыграл на курае в сопровождении Варшавского оркестра «World Orchestra» под управлением господина Пиотровского.

В рамках деловых встреч, состоявшихся в эти дни, обсуждались возможности для реализации совместных межкультурных творческих проектов как с Полонией республики, так и с другими учреждениями культуры и искусства в Башкортостане.

*Соб. инф.*



### ВСТРЕЧА С ШАШИСТАМИ ИЗ ПОЛЬШИ

С 1 по 12 марта 2017 года в Уфе проходил финал Кубка мира по международным шашкам.

7 марта 2017 года главный судья финала, президент Польской федерации шашек Яцек Павлицкий и действующий чемпион мира по международным шашкам Наталья Садовска посетили Центр польской культуры РБ и Польскую воскресную школу им. А. Пенькевича. Гостей сопровождал член исполкома Межрегиональной общественной организации «Федерация международных шашек» Ю.В. Черток.

В ходе встречи гости познакомились с работой Полонии Башкортостана, обсудили возможные варианты сотрудничества и реализации совместных проектов.

*Соб. инф.*



*Когда я знаколюсь с людьми в Польше, они удивляются моему имени Светлана. Ведь это совсем не польское имя и таких имён здесь нет. Тогда я отвечаю им: «Я родилась в Сибири. Праправнучка сосланного в Сибирь Владислава Далмата». Как было написано в предыдущем выпуске журнала «Rodasy-Сотечественники», мечтой моего прапрадедушки было возвращение на Родину. А я хочу поделиться с вами своей историей.*



## КАК МЕЧТА ПРЕДКА СТАЛА РЕАЛИЕЙ

Когда я пошла в первый класс, моя бабушка, тоже Светлана, привела меня в субботнюю Школу польского языка. Занятия были организованы ПКА «Огниво». И когда меня друзья и знакомые просили сказать что-то по-польски, потому что всем всегда интересно, как звучит иностранный язык, я рассказывала с выражением две строчки стиха, который выучила на этих занятиях, про корову:

*«Zarna krowa w kropki bordo  
Gryzła trawę kręcąc mordą».*

Это стихотворение было самым первым моим знакомством с языком, который сейчас стал для меня по-настоящему родным. Однажды отец Владимир Сек, настоятель Кафедрального собора Непрочного Сердца Божией Матери в Иркутске, спросил: «А хочешь поехать с детьми на летние каникулы в Краков, познать больше ее язык, культуру и традиции?». Я очень обрадовалась той поездке, организованной генеральным консульством Республики Польша. Будучи в Кракове, когда мы с девчонками летним вечером на берегу Вислы пили горячий шоколад с пани Иреной (Ирина Николаевна Косинская), руководителем нашей группы, она сказала: «Представьте себе, девочки, что через несколько лет вы встретитесь снова здесь, когда будете студентками университетов, поедете в Закопаны на рождественские праздники, при потрескивании дров в камине будете вспоминать наши поездки по Польше». Тогда ее слова казались какой-то сказкой. Но, как известно, у сказки всегда счастливый конец. А в моей жизни это оказалось только сказочным началом. В 2012 году у меня было незабываемое путешествие: я поехала в тур по всей Польше, где побывала в 13 городах.

На моём жизненном пути всегда встречаются замечательные люди, и одна из них – это хореограф ансамбля польских народных танцев «Байкальский цветок» Татьяна Шульгина. В Иркутске наш ансамбль принимал участие в разных праздниках и концертах ПКА «Огниво», и не только. Когда мы были в Летней шко-

ле в селе Большое Голоустное, где изучали язык, культуру и традиции, мы также танцевали, играли в разные игры, наслаждались природой Байкала и принимали участие в фестивале песенного фольклора на Байкале. Тогда к нам в лагерь приехали туристы из Варшавы и Гданьска, и я до сегодняшнего дня помню, как они научили меня делать бананы в шоколаде на костре.

В Иркутске я и мой брат Иван учились в Лицее №36 ОАО Российские железные дороги. Благодаря высокой квалификации учителей, получили достаточно высокие знания, а заслуженный учитель Татьяна Николаевна Алешина привела нас с братом любовь к физике. Иван, учась в лицее, был многократным призером районных, городских, областных и международных олимпиад по физике. Отмечен в энциклопедии за 2007 год «Одаренные дети – будущее России». Во время учёбы в Лицее я тоже принимала участие в разных олимпиадах по физике. В 11 классе ездила на месяц во Владивосток, в лагерь на именную смену «Дети России», организованную для одарённых детей страны, принимающих участие в олимпиадах по разным школьным предметам. Закончив школу с золотой медалью, в дальнейшем смогла обучаться в престижных университетах Москвы и Санкт-Петербурга.



В конце июня 2013 года я сдавала экзамены на польском языке, организованные генеральным консульством Республики Польша. В этот год в Иркутск прилетели два профессора из Кракова: полонист и математик. Я сдавала физику, математику и польский язык. Из всех державших экзамены, единственная писала физику. Думаю, что профессора из Кракова очень удивились, когда узнали, что только один человек, который будет писать экзамен по физике, – это худенькая голубоглазая блондинка. В итоге после всех трёх экзаменов у меня был самый высокий балл. Потом состоялся небольшой устный экзамен у профессоров из Кракова.

Помню, перед тем, как идти на эти экзамены, я заключила с папой пари: если поступлю, то он сбросит усы. Вечером, когда пришла домой с отличными результатами, что означало поступление в любой польский вуз, папа не знал, что делать: плакать от счастья или от горя, ведь со своими усами он не расставался целых 25 лет! Но пари есть пари. Сказано – сделано. Никаких исключений из правил.

Таким хорошим результатам я обязана также моим преподавателям польского языка: отцу Томашу Клявонь, Лидии Георгиевне Потаповой, Наталье Арсентьевне Бартошевич, Кристиану Фурмановичу, за что выражаю им отдельную огромную благодарность.

Спустя несколько месяцев стало известно, что я поступила на нулевой подготовительный курс во Вроцлав. Благодаря такой насыщенной жизни и учебе в Сибири, мне было уже многое известно о Польше, теперь предстояло познать её изнутри.

В конце сентября 2013 года я приехала на учёбу, мой брат в то же самое время поехал писать докторскую диссертацию в Германию. Во Вроцлаве я жила со своей подругой Надей из Иркутска и Алисой из Томска, с которыми познакомилась ещё до экзаменов. В течение этого года мы имели разные занятия в университете. Я занималась в техниче-





ской группе и ходила на математику, информатику, физику, биологию, польский язык и историю. В моей группе были не только россияне, но также украинцы, белорусы, казахи и студенты из других стран. Мы все очень сильно подружились, ходили в горы на границе с Чехией и встречаемся до сих пор.

Нулевой курс закончился экзаменами, по результатам которых можно было выбрать любой университет страны для продолжения учёбы. Я выбрала Варшаву, так как давно мечтала учиться в этом красивом городе. Сейчас учусь на третьем курсе Варшавской Политехники на факультете Мехатроника, по направлению Биомедицинская инженерия. Приехав в Варшаву, я не забывала про народные танцы, которыми научилась в Иркутске, и весь первый курс танцевала в ансамбле Медицинского университета. Также принимала участие в благотворительном концерте. В ноябре 2016 года решила попробовать себя в конкурсе на «Мисс» своего факультета, а выиграв его, попала в следующую часть этого престижного мероприятия, организованного нашим университетом – это «Мисс и Мистер Политехники». В связи с этим было много репетиций и мастер-классов, в ходе которых я многому научилась и узнала много интересных людей.

Также являюсь участником научной группы «Biomesch», с которой активно участвую в выставках и других мероприятиях. После второго курса с участниками

научной группы выезжала в Италию, где в течение двух недель итальянские профессора давали нам лекции по математическому моделированию на английском языке. С 2017 года являюсь председателем научной группы «Humanoid» на факультете Мехатроника.

В феврале 2017 года мой брат защитил свою докторскую диссертацию по физике. И мы с моим другом Адамом приехали к нему в Германию помочь и поддержать в один из самых ответственных моментов его жизни.

Я знаю, что кусочек моего сердца навсегда останется в далёкой и таинственной Сибири. Даже на Всемирной встрече молодёжи в 2016 году в Кракове я на две недели присоединилась к русской молодёжи из Епархии Святого Иосифа. И давала интервью вместе с сибирской молодёжью, имеющей польские корни. Очень радостно, что нам удалось исполнить мечту моего прапрадедушки. Думаю, что он был бы горд за нас.

Наверное, единственное, чего нет в Польше, – это сибирских морозов. Теперь мне даже трудно представить, что я столько лет прожила в холоде, хотя люблю нежиться на солнышке. Конечно, за всю Россию не могу говорить (есть и тёплые уголки), но в Иркутске морозы достаточно суровые. Как шутят многие поляки: «В Сибири 9 месяцев зима, а потом лето, лето и лето», но в Иркутске морозы достаточно суровые. Как шутят многие поляки: «В Сибири 9 месяцев зима, а потом лето, лето и лето». Здесь немного наоборот – только 3 месяца лёгкой зимы, а потом 9 месяцев разноцветного лета. Сибиряки отличаются гостеприимством и хлебосольностью. Но и в Польше среди милых, улыбкающих и гостеприимных людей я сразу почувствовала себя как дома.

Разные люди, которых я встречаю, чаще всего задают один вопрос: почему именно Польша? И тогда я рассказываю всё, – начиная с 1914 года историей о моём прапрадедушке, заканчивая своей, по весну 2017 года.

**Светлана КАРПОВА,**  
*Иркутск – Варшава*

*На снимках: 1) Я с научной группой в месте захоронения погибших солдат в битве под Монте-Кассино в Италии. 2) Зима в Иркутске. 3) Мы с братом танцуем Полонез. 4) Ансамбль «Байкальский цветок» в Иркутске.*



**30 декабря 2016 г. в Варшаве после продолжительной болезни в возрасте 68 лет скончался председатель Ассоциации «Вспульнота Польска» («Польское Сообщество») ЛОНГИН КОМОЛОВСКИЙ**



6 лет, после трагической смерти 10.04.2010 г. Мацея Плажинского в катастрофе правительственного Ту-154 под Смоленском, он возглавлял главную неправительственную организацию, несущую поддержку полонийным общественным организациям во всем мире.

До номинации на председателя этой организации был активным деятелем «Солидарности», дважды депутатом Сейма РП (1997, 2007). В 1997-1999 – министром труда в правительстве Ежи Бузка, 1999-2001 – вице-премьером правительства.

В последние годы активно поддерживал и проводил новую программу по репатриации поляков и лиц польского происхождения из Казахстана, бывших республик Средней Азии и российской Сибири.

Выражаем наши глубокие соболезнования родным, близким и сотрудникам «Вспульноты Польской».

**Члены Полонии РХ,**  
*Совет редакции Rodacu и читатели*

## НОВЫЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЬ АССОЦИАЦИИ «ВСПУЛЬНОТА ПОЛЬСКА»

4 марта в Доме Полонии в Варшаве прошло Чрезвычайное собрание делегатов Ассоциации «Вспульнота Польска».

Новым председателем был выбран **Дариуш Петр Бониславский**.



До этого он много лет возглавлял Варминьско-Мазурский филиал Ассоциации (Дом Полонии в г. Оструда), а с 2010 г. был вице-председателем Главного правления Ассоциации.

Новый председатель по образованию историк, осуществил много проектов для развития изучения польского языка за рубежом. Был инициатором и организатором семинаров и съездов учителей польского языка, в которых также принимали участие учителя из Сибири.

Желаем пану Бониславскому удачной реализации планов на таком высоком и важном посту.



## ДЕПОРТАЦИИ ПОЛЯКОВ ВО ВРЕМЯ И ПОСЛЕ ВТОРОЙ МИРОВОЙ ВОЙНЫ

В польской и российской историографии известным является факт, что во время Второй мировой войны, перед началом Великой Отечественной войны и после присоединения 17 сентября 1939 г. к СССР территорий Восточной Польши, называемой Западной Беларусью и Западной Украиной, а также территории Виленского края к новообразованной Литовской ССР прошли 3 акции по депортации граждан предвоенной Польши в Сибирь, Среднюю Азию и на север РСФСР.

В течение двух лет – в 1940 и в 1941 гг. было выслано от 320000 (по самым скромным подсчетам на основании данных из советских архивов) до 780000 (по подсчетами польских историков). Были это граждане предвоенной Польши, проживавшие на присоединенных территориях, и не только поляки по национальности – были также евреи, украинцы, белорусы и литовцы. Самое главное – их классовая принадлежность, ссылали всех, кто работал в полиции, в армии, в администрации, в пограничных службах и даже в лесничестве. Выссылались часто целыми семьями, с детьми и старцами.

После окончания войны, в основном в 1946 г., поляки в рамках так называемой репатриации возвращались в Польшу и часто селились на так называемых «западных землях» – терри-

ториях, полученных от Германии в результате постановлений Ялтинской конференции. Восточная же Польша уже безвозвратно стало частью трех новых республик СССР – Белорусской ССР, Украинской ССР и Литовской ССР.

Однако менее исследованным остается факт депортации поляков с территорий Западной Беларуси и Литвы в 1946-1951 гг. Кого же депортировали с этих территорий? Это были поляки, белорусы и литовцы, которые противились насильственной политике коллективизации, а также возвращавшиеся в родные стороны солдаты и особенно офицеры Армии генерала Владислава Андерса. Таких депортированных могло быть не более 10000. Срок такой административной ссылки, в основном в Восточную Сибирь: в Иркутскую область и Красноярский край, был разным – от 3 до 5 лет. Но нередко поляки уже не возвращались в новые республики СССР – там не было их родины.

Семья Иоч из поселка Ойского Ермаковского района Красноярского края осталась в Сибири навсегда. О чем и пишет в своем эссе Елена Владимировна.

*Сергей ЛЕОНЧИК,  
к.и.н., доцент Института истории и международных  
отношений Университета в г. Седльце Республики Польша*

## ПОВЕСТЬ О МОЕЙ ПЕРВОЙ ЛЮБВИ

**В**споминается так часто тот первый осенний день, когда я, ученица 7 класса, переступила порог Ойской средней школы. Я была новенькая в классе, поэтому все мне было интересно: подруги, учителя, предметы.

И вот ... перемена, мы шумной гурьбой выбегаем в коридор, а навстречу идут десятиклассники. И в середине – Он. Мальчик из 10 класса, два метра ростом, глаза как озера, синие-синие! Эта была любовь с первого взгляда. Но, увы, на меня, худощую длинноногую девчонку, он не обратил никакого внимания, а посмотрел на красивую девочку из 9 класса. Но все же десять лет мы с ним оставались друзьями. Потом развехались – у каждого своя жизнь.

Однажды раздался звонок. И мне сообщили, что Саша больше нет. Перед глазами проплыла вся моя школьная жизнь: танцы, игра в волейбол на площадке, веселые посиделки на скамейке, я была рядом всегда, где был он, Саша. Я знала, что Саша родился в семье польского ссыльного Яна Иоча. И вот спустя 30 лет я у дома Иочей. Навстречу выходит совсем уже седой Ян Станиславович, подошла и его сестра Степанида Станиславовна. Мы прошли в дом, где за чашкой чая и воспоминаниями о Саше они рассказали мне, как оказались в Сибири.

Жили они на хуторе. Родители имели землю, пахали, сеяли, убирали хлеба, папа молотил зерно цепами вручную, просеивали и засыпали в закрома, потом мололи. Держали коров, лошадей, овец, свиней, всякую птицу. В семье было трое детей: Ян, Стеша, Марыся. Когда они были совсем маленькими, заболела и умерла мама. Папа все делал своими руками и в поле, и дома: готовил, пёк, стирал, он был



заядлый охотник и рыбак: мы еще спим, а он уже принесет корзину рыбы и раков.

Мы подрастали и во всем помогали папе. И пчёлы у нас были, и сад большой, много яблок, слив, груш, вишен. В амбаре внизу был сусек для зерна, а наверху ступеньки, там были продукты: мясо, сало, всякие копчености. Вот только папа стал радоваться, что подрастают помощнички, все хорошо, как вдруг опять на него напало горе. Вышло такое постановление, что всех, кто имеет личное хозяйство, раскулачить. Отобрать скот, землю и сослать в Сибирь. Вот и мы, сиротиночки, попали в это несчастье. Одни без опеки родителей, мы с рёвом выпали из своего гнёздышка, сами не знали куда.

В тот день ранним утром папа собрался на мельницу, наказал нам смотреть за

хозяйством. Он и не думал, что прощается с нами навсегда.

Вскоре за нами приехали бандиты, убили собаку, других приказали запереть, они сильно выли, почуяв беду. Люди эти послали нас пригнать всю скотину, что паслась в поле, из дома тащили, что хотели, все погрузили в машины. Мы дрожали от страха, они приказали не реветь, а то расстреляют, и всех побросали в телегу. Потом нас погрузили в бортовые машины и повезли на станцию, где уже ждал состав из вагонов, в которых перевозили скот.

Когда наш любимый папа вернулся с мельницы, то от нас уже и следа не было. Он так рыдал, упал на землю, его водой отливали, отвезли в больницу. Это нам соседи потом писали. Когда из больницы он выписался, то уже и постройки все в колхоз увезли: живи, где хочешь. И к нам в Сибирь приехать не разрешалось. Не осталось у него ни кола, ни двора, ни детей. Жил у соседей.

А нас долго везли в скотских вагонах: старенькие и маленькие умирали от удущья, от холода. Кормили раз в день какой-то баландой из отрубей, и хлеб был черный, на зубах песок хрустел.

Когда нас привезли в Абакан, там уже ждали грузовые машины, много машин. И привезли нас в тайгу, в поселок Малый Кебеж Ермаковского района. Там стояло несколько барачков, вот нас туда и поселили. Жили в них когда-то заключенные, валили лес, делали дороги.

В дороге мы были почти месяц, на нас напали вши, и в бараках изготовили общую баню, чтобы хоть отмыться, для жарки одежды протянули проволоку над каменкой, а у кого на голове насекомые





были, стригли наголо, нечем было тогда их вывести.

Очень много ссыльных умерло. В Малом Кебеже даже могилы есть. А одна девушка утонула, когда работала на сплаве, и по сей день называется то место Альбинова протока. Вот так и мыкали горе старые да малые, ходили в столовую за хлебкой, в которой и есть-то нечего было, хорошо, если две картошки словишь.

Кто был помоложе, поздоровее, тех гоняли в тайгу лес валить вручную, а которые послабее да малолетние, те сучья обрубали, в кучки складывали. Кто работал, тому давали на день триста граммов хлеба, черного, овсяного, а кто не работал тому – по 100. Старенькие вымерли, молоденькие подросли. Зимой работали на лесозаготовках, летом на сплаве. По весне вода холодная, одежда плохая, к концу дня все мокрехонькие, вот и зарабатывали болезни. И наша сестричка Марыся тоже ревматизм получила. Да и сердце у нее больное, она ведь старшенькая была, нам с братом и за отца, и за мать, ей больше всего доставалось.

Шло время. Вроде стали обосновываться, люди-то работяги были. В Кебеже ведь ничего не было, а потом какие дома понастроили. И в Танзыбай много ссыльных привезли. И везде люди мотыгами раскорчёвывали землю, чтобы хоть немного было места под посадки.

Но случилась у нас беда: Стефа заболела от недоедания, от простуды. У неё был упадок сил и воспаление лёгких, все думали, что не выживет. Лежала в больнице в Ермаковском. А там был врач Распопов, очень добрый, внимательный, он сильно жалел сиротиночку, даже сам от себя из дома чего-нибудь приносил покушать. И медсестры, и нянечки были как родные. Они-то все и поставили Стефу на ноги.

Только её выписали, сестренка Марыся попала в больницу – ноги отказали.

Врачи запретили ей работать на сплаве, и нас перевели в Ермаковское. Сестра стала работать воспитателем в детском доме, и братик Янек туда же устроился разнорабочим, всё хоть на хлеб заработаешь. А помог им Александр Илларионович Мисник, он тогда работал в детском доме. И Стефу хотели было оформить в воспитанники, но сестра Мария не отдала, потому что вновь принятых отправляли куда-то далеко. Так все мы и жили на квартире у одной старушки. Возили на санках дрова из леса, Янек рубил, с деревянным ведёрком ходили за водой на Ою.

Наша жизнь в Ермаковском была тяжелой, потому что ни обувь, ни одеть, ни покушать. Бывало, идешь из школы домой и думаешь, к кому сходить полы помыть, чтоб накормили. Пришли как-то к Марии люди и уговорили отдать им Стефу в няньки, обещали одевать, обувать и кормить. А делать ей приходилось все: и убирать, и стирать, и полы мыть, и в огороде. Дали рваную фуфайчонку, старенький платок да изношенные валенки. На ночь отпрашивалась домой, а утром опять бежала «в няньки». И так все опостытело, жить не хотелось.



Однажды тайком Стефа убежала от своих хозяев. Вскоре устроились на работу. В то время вся молодежь строила каменный магазин – керосинкой его и теперь еще зовут. Раньше там был большой рынок. Нас, бедных детей, позвали взрослые люди-специалисты, а мы были подсобными рабочими: подносили камень, делали раствор, носили глину. Заработали немножко денег. Как сейчас помню, купила я с первой полочки ситчику, да еще конфеточек и сахарку домой принесла. Все были рады.

А к зиме позвали ее работать в пекарню, по улице Буденного была когда-то. Самостоятельно выучилась на мастера. Труд был тяжелый – кули таскать, печи большие топить. Нужно было уметь и дрова клеткой на лопату наложить, и положить их на место, а потом большой клюкой весь жар, горячие угли, выгребать в загнетки. А хлеб из печи надо очень быстро вытаскивать, чтобы не пригорел. У нас в смене было три человека. Они назывались: первая рука – это мастер, вторая рука – помощник мастера, третья – подсобный рабочий. Он хлеб на стеллажи носил, формы мазал, дрова таскал. Так зарабатываешь за день! Сейчас все кругом электрическое, и то трудно работать.

Рядом у нас был маслозавод, он и сейчас на месте. Мы в свободное время возили туда лед – прирабатывали. Бывало, сидим в машине прямо на льду, песни поем. Жили бедно, но дружно. Не было ни пьянок, ни драк, жили все спокойно, и каждый человек уважал другого!

Ян Станиславович и Степанида Станиславовна вздыхают, с нежностью и любовью глядят друг на друга. И продолжают:

Мы остались работать в поселке Ойском, тогда назывался совхоз им. Щетинкина. Ян выучился на киномеханика, встретил свою любовь – единственную на всю жизнь Мотю Бочкареву, которая с ним тоже бок о бок проработала кассиром и помощником киномеханика... 60 лет проработали в совхозе им. Щетинкина, пользовались большим уважением у односельчан, родили двоих прекрасных сыновей: Валеру и Сашу. У Стефы тоже двое детей. Так уже и внуков вырастили, и правнуков растим. А сестра наша Мария еще в 1956 г. уехала на родину, в Польшу, в город Сулехов, там и живет до сих пор.

Вот такая вот история одной большой семьи сосланных в Сибирь. Нет больше на свете моей первой любви – Саши Иоча, но в моем сердце остались теплые воспоминания о нем, о наших счастливых юных годах.

**Елена ВЛАДИМИРОВА,**  
г. Абакан, 2017

На снимках: 1) Саша. 2) Ян Станиславович и его сестра Степанида Станиславовна. 3) Степанида Станиславовна с мужем Анатолием и сыном Виктором.



## ОРЕНБУРГ

## XI ФЕСТИВАЛЬ

*С 18 по 25 октября 2016 года в г. Оренбурге прошёл традиционный, уже одиннадцатый по счету, Фестиваль польских фильмов. В программе были представлены лучшие художественные фильмы известных мастеров польского кинематографа, удостоенные престижных наград международных кинофестивалей последних лет, классика, авторское жанровое кино.*

Фестиваль ведет свою историю с 1996 года, тогда впервые состоялся показ польских кинофильмов в нашем городе. Нынче его открыл новый фильм Дариуша Гаевского «Обсе niebo/Чужое небо». Это драма, снятая в польско-шведской копродукции, рассказывает историю пары польских иммигрантов, которые не могут адаптироваться к жизни под чужим шведским небом. Фильм был отмечен высокими наградами национальных кинофестивалей.

В программу Фестиваля не мог не войти и новый фильм Малгожаты Шумовской «Body/Тело», завоевавший в прошлом году Серебряного медведя на кинофестивале в Берлине за лучшую режиссёрскую работу. «Тело» – умный и ироничный фильм о проблемах анорексии, отношения души и тела. В этом году он номинирован на премию Европейской киноакадемии.

На фестивальном экране предстала романтическая комедия Кшиштофа Ланга «Miłość na wybiegu/Любовь на подиуме», получившая приз «Золотые утки» в категориях «Лучший фильм», «Лучшая женская роль», «Лучший сценарий».

Достаточно редкий для польского кинематографа жанр авторского жанрового кино был представлен в триллере режиссёра Яцека Бромского «Anatomia zła/Анатомия зла», снятого в лучших традициях криминального жанра. Премьера фильма состоялась в мае 2016 г. на IX фестивале польских фильмов «Висла» в г. Москве. Бромски удачно объединил социально значимые темы с держащей зрителей в напряжении криминальной историей. Исполнитель главной роли Кшиштоф Строиньски получил в 2015 г. приз за лучшую мужскую роль на фестивале художественных фильмов в г. Гдыне.

В Год российского кино особенно привлекательными стали для зрителей такие кинокартины, которые отражают сотрудничество российских и польских кинематографистов. В программе фестиваля была представлена мелодрама Валерия Пендраковского по сценарию Юрия Нагибина «Tylko nie teraz!/Только не сейчас!» по рассказу В. Войновича «Запах шоколада» и драма известного режиссёра Кшиштофа Занусси «Обсе ciało/Иностранное тело» с



участием плеяды известных актеров двух стран. В нем режиссер затевает со зрителем сложный разговор о самом главном – о жизни и смерти, о вере и любви. Его герои – наши современники, молодые, но уже зрелые люди из Италии, Польши, России. Они живут, работают, но кто-то ради карьеры готов пойти на подлость, а кто-то ради любви готов пойти на самопожертвование... Кшиштоф Занусси говорит в фильме о том, как непросто человеку, исповедующему христианство, сохранять свои нравственные устои, совмещать в себе любовь к Богу и реалии жизни.

Не осталась в стороне и классика: она была представлена исторической драмой известного режиссёра Ежи Кавалеровича «Quo vadis/Кво вадис» по роману Генрика Сенкевича. Показ этого фильма проходил в рамках юбилейных мероприятий в Оренбурге, посвящённых 170-летию со дня рождения классика мировой литературы. Это самый масштабный исторический блокбастер Европы о вере, принесшей любовь, о любви, потрясшей Рим. Действие фильма происходит во времена римского императора Нерона. Показана трагедия первых христиан, обвинённых Нероном в поджоге Рима.

Завершился фестивальный показ «величайшим открытием» 39-го кинофестиваля в г. Гдыне в 2015 г. – картиной «Bogowie/Боги» Лукаша Пальковского. Это история жизни знаменитого польского кардиохирурга Збигнева Религи и проведенной им в 1985 г. первой в Польше операции по пересадке сердца. Хирург, бунтарь, визионер и гений, который для спасения человеческой жизни готов был свернуть на своем пути горы и бросить вызов Богу, – именно таким помнят Религу его современники и таким увидели его наши зрители. Фильм получил семь «Орлов» – высшую награду Польской киноакадемии, четырех «Золотых Львов» на фестивале в Гдыне, на сегодняшний день он является абсолютным рекордсменом по кассовым сборам среди польских фильмов.

Фестивали – это не только место представления фильмов. Они являются

местом, объединяющим людей в сообщество любителей кино. Фестиваль – это волшебное событие. Зритель отправляется в путешествие и погружается в иллюзию, переживая радость, волнение и очищение. Каждый фестивальный фильм вызывал желание думать, спорить, обсуждать, и зрители охотно делились своими впечатлениями, писали отзывы.

Организатором XI Фестиваля польского кино в г. Оренбурге выступил Оренбургский областной культурно-просветительский центр «Червонэ Маки», при финансовой поддержке посольства Республики Польша в г. Москве, Ассоциации «Wspólnota Polska».

Партнёрами фестиваля выступили польские и российские киностудии, предоставившие право на бесплатный показ своих фильмов для оренбуржцев, Польский культурный центр в г. Москве.

Кроме показов фильмов зрителей и гостей фестиваля ждала разнообразная и насыщенная культурная программа. Выдающиеся образцы современной архитектуры Польши были представлены на фотовыставке «Польша. Архитектура». Известные польские фотографы отобрали в своих работах 20 новых и недавно отреставрированных зданий. На выставке также были представлены эскизы, рисунки и фотографии зданий в контексте важных для Польши исторических событий.

Сейчас польская архитектура находится на подъеме. Благодаря инвестициям государства, а также ЕС возводятся оригинальные здания концертных залов, дворцов спорта. По словам Аллы Игоревны Грековой, старшего преподавателя кафедры архитектуры ОГУ, члена Союза архитекторов России, с которой встретились зрители фестиваля, на выставке привлекает внимание и нетипичное здание Филармонии им. Мечислава Карловича (Mieczysław Karłowicz) в Щецине, являющееся одним из самых красивых концертных залов Европы, Гданьский Шекспировский театр с его уникальным интерьером и Янтарный стадион города. Выставка была получена благодаря Консульскому отделу Посольства Республики Польша и была





# ПОЛЬСКОГО КИНО

доступна для всех желающих до 17 ноября.

В фойе «Киносити» целый месяц также успешно работала выставка лучших рисунков «Ожившие страницы романов», на которой были представлены детские работы лауреатов и дипломантов областного конкурса, посвящённого 170-летию со дня рождения классика мировой литературы Генрика Сенкевича. Юные художники – учащиеся отделения изобразительного искусства МАУДО «Оренбургская детская школа искусств имени А.С. Пушкина» представили свои работы, которые получили высокую оценку жюри. Преподаватель Валентина Валерьевна Рыбакова организовала экспозицию декоративно-прикладного творчества своих учащихся: художественную роспись изделий из дерева и стекла, сувениры в народном стиле.

Посетители фестиваля не остались равнодушными к экспонатам польской тематики: уникальным вещам ручной работы – от изделий из кожи, дерева, керамических изделий, народных игрушек, сувениров до национальных вышивок разных регионов Польши из коллекции культурно-просветительского центра «Червонэ Маки».

Польская экспозиция Акбулакского

историко-краеведческого музея им. И.П. Редько также отличалась разнообразием: вышитыми гербами польских городов, национальными вышивками салфеток, скатертей, фартуков ручной работы, коллекцией декоративных пасхальных яиц, изготовленных искусствоведом Г.А. Найдановым.

Дружная команда волонтеров из числа студентов педагогического университета и других вузов помогали в организации выставок, работали со зрителями, проводили анкетирование, участвовали в творческом обсуждении фестивальных фильмов, в проведении конкурсов. В фойе звучала современная польская музыка.

Под звуки популярной «Балканицы» начался флэшмоб, организованный Романом Денисовым совместно со студентами физико-математического факультета педагогического университета. Программу открытия украсила хореографическая композиция «Флаги», польские танцы, искромётно исполненные молодёжью в народных костюмах в постановке хореографа Владимира Чернова.

А когда зазвучала известная песня «Разноцветные ярмарки» из репертуара Марыли Родович в исполнении Лили

Фархштатовой на польском языке, оказалось, что большинство зрителей знают её слова и очень любят. Необычной и яркой иллюстрацией «Разноцветных ярмарок» стало выступление юных артистов «Цирка Антре» Студенческого центра ДК «Россия» государственного университета. Гимнастов с обручами сменяли акробаты, клоуны, поражали техникой исполнения жонглеры. Появление юных артистов вызвало восторг у взрослых, наградивших их громкими аплодисментами и «браво».

Много тёплых слов благодарности оставили зрители в своих отзывах. На закрытии Фестиваля большая группа из их числа была награждена памятными дипломами и ценными подарками.

**Ванда СЕЛИВАНОВСКАЯ,**  
**председатель Оренбургского областного культурно-просветительского центра «Червонэ Маки»**

На снимках: 1) Хореографическая композиция «Флаги» в исполнении студентов 3 курса физико-математического факультета Оренбургского государственного педагогического университета Ксении Каргиной и Екатерины Лукьяновой. 2) Звучит песня «Разноцветные ярмарки» в исполнении Лилии Фархштатовой в иллюстрации артистов детской цирковой студии народного коллектива «Цирк Антре». 3) Выступление «Цирка Антре» ОГУ (руководитель коллектива Л.В. Гуревнина). 4) Польская экспозиция Акбулакского историко-краеведческого музея им. И.П. Редько (директор музея – Е.И. Титаренко).



## БЛАГОДАРИМ:

- управляющую ООО «КиноСитиОренбург» О.А. Кириллову,
- коммерческого директора ЗАО «Управляющая компания «Гулливёр» Оксану Таисову, за большую помощь в решении организационных вопросов;
- Ирину Львовну Невоструеву, ответственную по воспитательной работе физико-математического факультета Оренбургского государственного педагогического университета, за активную поддержку и большую помощь в организации волонтерской деятельности на XI фестивале польского кино в г. Оренбурге;
- студенческий совет физико-математического факультета, штаб студенческих стройотрядов «Созвездие» и лично Романа Денисова, студента 3 курса физмата Оренбургского государственного педагогического университета;
- пани Малгожату Шляговску-Скульску, директора общероссийского фестиваля «Висла», обогатившую программу замечательными фильмами «Любовь на

подиуме», «Только не сейчас!», «Анатомия зла»: они подарили нашим зрителям много удовольствия и незабываемых впечатлений;

- народный коллектив «Цирк Антре» Студенческого центра ДК «Россия» Оренбургского государственного университета (руководитель – Л.В. Гуревнина), вокально-инструментальный ансамбль «Древис» (руководитель С.А. Баранов), за активное участие в мероприятиях фестиваля;
- продюсера Общенациональной программы «В кругу семьи» Илью Захарова, Юлию Андрианову, директора творческих программ продюсерского центра «Кинофест», за помощь в подготовке программы фестиваля;
- директора Акбулакского историко-краеведческого музея им. И.П. Редько Елену Ивановну Титаренко, за подготовку и организацию выставки из фондов музея;
- Антона Виноградова, за помощь в технической поддержке мероприятий Фестиваля.



◀ Продолжение. Начало на стр. 8

В музее есть 3-D кинотеатр, в котором показывают 5-минутный фильм о полете над разрушенной Варшавой. Во время подготовки фильма было собрано огромное количество фотографий весны 1945 года. Около шестисот снимков сделаны советскими пилотами. Нигде больше нет такой реконструкции разрушенного города. Этот музей производит неизгладимое впечатление по своему воздействию на человека. Оживает история, страшная и трагическая.

У Яцека (главы «моей» польской семьи), который сам варшавянин, родная бабушка была очевидцем варшавского восстания. Вторая мировая война как у нас, так и у поляков прошла через каждый дом...

Следующей экскурсией было посещение Сейма и Сената республики Польша. Нам рассказали об устройстве высших ветвей власти страны и истории зданий, где они размещаются. Затем мы побывали в зале заседаний Сейма и в зале Сената, где в тот момент присутствовали депутаты. Часто в залах мы видели композиции из гвоздик в цветах государственного флага республики – белого и красного. На одной из стен в здании выбиты фамилии тех членов Сейма и Сената, которые погибли в годы Второй мировой войны.

Далее была резиденция Президента Польши. Служащая пригласила нас на экскурсию по дворцу, показав залы для приемов и переговоров, личную часовню президента. Дворец поражает роскошью, в нем все достаточно строго, сдержанно и с большим вкусом. Под стать дворцу оказалась и Первая леди Польши или «пани Презедентова» Агата Корнхазер-Дуда. Она, как и муж, родилась в Кракове, изучала немецкую филологию в Ягеллонском университете. Профессором университета был ее отец – поэт, прозаик, и литературный критик. После окончания университета она преподавала немецкий язык в престижном краковском лицее. Стройная, высокая, в элегантном платье с приветливой улыбкой на лице, она вошла в зал, где уже присутствовали Глава кабинета Президента Адам Квятковский и Директор Бюро по вопросам контактов с поляками за рубежом Казимеж Куберски.



Состоялись официальные представления, слова приветствия, вручение подарков, фото на память. Затем нас пригласили в зал, где был организован фуршет. Пани Агата подошла к нам и непринужденно начала расспрашивать о впечатлениях от поездки, страны и людей. Почти половина группы могла говорить по-польски, а большинство понимали язык, поэтому диалог состоялся. Она действительно Первая Леди не только по статусу, и это было очень приятно. Я искренне порадовалась за поляков.

Ну и к слову. Поляки очень гордятся своим десертом «птичье молоко», как тортом, так и конфетами. И скажу я вам, им есть чем гордиться. Если уж зашла речь о десертах, которые пришлось попробовать в Польше, не могу не вспомнить вкуснейший «сэрник» – творожный пирог на бисквитном тесте, и шарлотки, политые нежнейшим вареньем. Про такую еду хочется сказать – «как у бабушки», есть в ней что-то из детства.

**П**оздним вечером мы вернулись в Люблин. На площади нас встречали принимающие семьи. Площадь и королевский замок были подсвечены огнями. От переизбытка впечатлений, от сказочной средневековой красоты я, наверно, не удивилась, если бы сейчас на белом коне промчалась героиня любимого детского фильма «Три орешка для Золушки». Приехав в Парчев, мы еще долго не расходились спать. Всем было интересно послушать все-все подробности поездки. Конечно, всех впечатлила встреча с супругой Президента, и польским друзьям было приятно выслушать от меня комплименты в ее адрес.

Всем полякам, у которых мы жили (об этом говорили все члены группы) было интересно узнать про нас все – кто родители, дедушки-бабушки, чем каждый из нас занимается, есть ли дети, что за город, край в котором живем, то есть задавались простые вопросы человеческого бытия. Совершенно не было каких-то политических вопросов или выяснения позиций. Еву и Яцека очень интересовало, что я знаю о Польше, что я чувствую, наконец приехав сюда. И все это сопровождалось искренней заботой о нас и доброжелательностью.

На следующий день нам предстояла тяжелая экскурсия в Майданек – концлагерь, который был организован на окраине Люблина по приказу Гимmlера в 1941 году. По последним данным в Майданеке находилось 150 000 узников. Умерщвлено около 80 000 человек, из них 60 000 евреев. Площадь лагеря составляла 270 га (около 90 га используются сегодня как территория музея). Именно сюда попало большое количество советских военнопленных, взятых после окружения под Киевом.

Массовое уничтожение людей началось осенью 1942 года, первый крематорий для сожжения тел узников на 2 печи



был запущен во второй половине 1942 года, второй, на 5 печей – осенью 1943 года. От печей были проложены подземные трубы, по которым тепло поступало к котлам для подогрева воды. Этой водой мылись люди в лагере. Пеплом жертв нацисты удобряли землю на местных фермах. Волосы, которые состригали у заключенных, нацисты продавали для нужд армии. Судя по бухгалтерским записям, администрация продала 730 кг волос, из которых ткали полотно, сетки и другие хозяйственные принадлежности, они шли на мягкие тапочки для экипажей подводных лодок.

Сейчас на территории лагеря осталось 22 барака, в некоторых есть экспозиции, но в основном они пусты. В бараке №52 собрана обувь уничтоженных евреев. 430 тысяч пар обуви осталось после ликвидации Майданека. Нацисты собирали обувь для дальнейшей переработки, но предварительно искали спрятанные в них ценности. Лагерь просуществовал до 22 июля 1944 года, когда был освобожден частями Советской Армии. Сейчас на территории стоит мавзолей – купол на сваях, под которым прах сожженных узников лагеря, смешанный с землей и гравием.

В книге У. Стайрона «Выбор Софи», где главная героиня Софья Завистовская, уроженка Кракова, попала вместе со своими маленькими детьми Яном и Евой в Освенцим, есть фраза: «А где в Аушвице был Бог? И ответ: «А где был человек?»

В Люблине я вспомнила книгу «Фокусник из Люблина» уроженца этих мест, американского писателя, лауреата Нобелевской премии по литературе Исаака Зингера. Он увековечил Люблин, описав атмосферу многокультурного города, каким он был полтора столетия назад. В средние века люблинская еврейская община была известна не только в Польше. Именно здесь находилась уважаемая Талмудическая академия. Вторая мировая война окончилась почти полным истреблением евреев в стране, сначала в гетто, а потом в концлагерях.

Об этом фильм Романа Поланского «Пианист», рассказывающий о судьбе евреев в Варшавском гетто и восстании в нем в 1943 году. Сам режиссер вместе с родителями попал в Краковское гетто, его мать погибла в концлагере Белжце, отец чудом выжил в Маутхаузене. А маленького Романа после ликвидации Краковского гетто укрывала польская семья.



О маленьком еврейском мальчике, который сбежав из гетто, скитается по Польше, встречая на своем пути разных людей, – фильм «Беги, мальчик, беги». Посещение Польши заставило меня еще раз пересмотреть тяжелые трагические фильмы – «Список Шиндлера», «Мальчик в полосатой пижаме», «Жизнь прекрасна» и недавно снятый фильм «Сын Сеула», где рассказывается о концлагерях – о том, чего нельзя осмыслить, осознать, простить, но нельзя забыть.

Не могу не сказать про Вислу – реку, которая перерезает Польшу с юга на север, рисуя, как бы хребет страны. «Плывет Висла, плывет по польскому краю», – поется в народной песне. Впервые я увидела Вислу в Кракове, а потом и в Варшаве. И именно здесь (не считите за пафос) мне ударили в сердце слова, известные с детства: «В полях за Вислой сонной лежат в земле сырой Сережка с Малой Бронной и Витька с Моховой...». Память о войне не отпускала все время, пока мы были в Польше.

О памяти, о родовых корнях, о любви говорили все, кто был на заключительной встрече в ресторане – организаторы поездки, все члены группы и принимающие семьи. Были на этой встрече и поляки уже в преклонных годах, родившиеся в Казахстане, но много лет живущие в Польше. Сколько было слез, объятий, воспоминаний, рассказов о том, что им пришлось пережить! У людей остались там могилы их родных и вечная память. В этой поездке я узнала много страниц из непростой отечественной истории. В ресторане же произошло трогательное событие. Одна из членов группы, приехав в Польшу, попросила организаторов навести справки о ее родственниках, которых она никогда не видела, но знала об их существовании. Во время обеда раздался телефонный звонок. Нашелся ее брат. Значит, восстановились еще одни родственные связи, потянулись ниточки от судьбы к судьбе...

Как представитель Камчатки, я говорила о том, что до сих пор нет систематизированного издания «Поляки на Камчатке» (немцы подобный труд издали). Как известно, поляки внесли большой вклад в исследование и развитие края, достаточно вспомнить фамилии Козыревских, Дыбовского, Леха, Богдановича. К сожалению, большая часть дореволюционных архивов находится в Москве, Санкт-Петербурге, Иркутске и Владивостоке, что затрудняет исследовательскую работу. А делать ее нужно.

**Н**а всем протяжении пребывания в Польше мы сталкивались с самым доброжелательным отношением к нам поляков. Возможно, имело значение то, что нас воспринимали как людей, в жилах которых течет хоть малая толика польской крови. А кровь, как известно, не водица. Это всегда подчеркивалось на всех встречах.



Но я могу вспомнить и иные, неформальные встречи. На вокзале в Люблине у меня внезапно прервалась телефонная связь, и я не знала, куда мне ехать. Старик-таксист, к которому я подошла с вопросом «знает ли он русский» и что у меня «все так плохо, так плохо», сразу же принялся решать мои проблемы, еще и успокаивая меня. В Варшаве, когда я на ломаном польском спрашивала дорогу, мне доброжелательно отвечали, а девушки в автобусе, который вез меня из аэропорта на вокзал, помогли купить проездной билет в автобусном банкомате. Вроде бы мелочи, но ведь зачастую из мелочей складывается впечатление как о человеке, так и о стране.

После встречи в ресторане Эва и Яцек провели для меня экскурсию по средневековому Люблину, который получил название «малого Кракова». И это понятно. Краков является для поляков неким мерилем красоты, что совершенно справедливо. Одним из главных архитектурных символов города являются Краковские ворота, которые соединяют центр современного Люблина и Старый город. Есть здесь, как и в Варшаве, улица, носящая название Краковское Предместье. Ее длина 11 км, проходит она по старому тракту, который связывал Люблин с Краковом. А еще Люблин называют «козим градом», потому что на гербе города изображен козлик, тянущийся к виноградной лозе.

**П**оследний день перед отлетом Варшавы, меня ждала Старувка или Старе Място. Я постаралась обойти каждую улочку, запомнить каждое здание, насладиться атмосферой знаменитой Варшавы. Трудно поверить, что Старый город – творение недавнего времени, язык не повернется назвать это новоделом. Кажется, что дух старой Варшавы не утрачен. Гуляя, вспомнила одну из моих любимых с юности книг, действие кото-

рой происходит в старой Варшаве – «Ку-клу» Болеслава Пруса. Помните, магазин пана Вокульского находился в одном из кварталов Краковского Предместья, а пани Изабелла жила в доме в районе Уяздовских Аллей. Варшавское Краковское Предместье вместе с улицей Новы Свят и Уяздовскими Аллеями образует знаменитый Королевский Тракт, который соединял и соединяет Королевский Дворец с летней резиденцией короля в Лазенках. Поляки говорят, «кто Краковское Предместье не видал, тот в Варшаве не бывал». Булат Окуджава, который нежно любил Польшу (эта любовь была взаимной) и перевел польских поэтов на русский, писал:

*Трясутся дрожжи. Ночь плывет.  
Я еду Краковским Предместьем,  
Я захожу во мрак коварни,  
где пани странная поет,  
где мак червонный вновь цветет  
уже иной любви предвестьем.  
Я еду Краковским Предместьем...*

Старая Варшава будто оживала: по ней ехала панна Изабелла Ленцкая со своей верной панной Флорентиной, шагала по делам пан Вокульский, а где-то гуляла пани Ставская с маленькой Марысей. Чудо реставраторов и любовь к своей столице возродили неповторимый облик города, когда все варшавское было синонимом шика и элегантности.

Пора было ехать в аэропорт и прощаться с прекрасной Полонией. Я пробыла здесь совсем немного, но, как писал А. Франс «иногда день, проведенный в других местах, дает больше, чем десять лет жизни дома». Я приехала в Польшу гостьей, но она сказала мне: «Здравствуй, Ева. Будь как дома». И я уезжала, чтобы вернуться. До видзэня!

**Ева ОСТРОВСКАЯ,**  
сотрудник отдела по связям с общественностью и проектной деятельности Камчатской краевой библиотеки им. С. П. Крашенинникова



## НОВЫЕ КНИГИ

### МОНОГРАФИИ ПРОФЕССОРА НЕБЕЛЬСКОГО

В 2016 г. в Польше вышло две монографии известного польского ученого, профессора Католического университета в г. Люблине Евгениуша Небельского.



Первая монография «Wobec roku 1863. Księża w powstaniu styczniowym i ich losy», Towarzystwo Naukowe KUL, Lublin 2016, 467 сс. (О 1863 годе. Ксендзы в Январском восстании и их судьбы). Работа состоит из польских и русских текстов, вышедших в разное время и посвященных сибирским судьбам католических священников.

Вторая монография профессора Небельского «Lepsza nam kula niżli takie życie! Polskie powstanie nad Bajkałem w 1866 roku», Polska Akademia Nauk Oddział w Lublinie, Lublin 2016, 165 сс.

Работа посвящена важному и довольно интересному событию польской ссылки, а именно восстанию польских ссыльных на Кругобайкальской дороге в июле-августе 1866 г. В 2016 году исполнилось 150 лет со времени этого восстания и битвы у Мишихи. Польские ссыльные были единственными в истории ссыльными, которые подняли вооруженное восстание против царской карательной системы.

Об этом сегодня напоминает памятник недалеко от места впадения реки Мишихи в озеро Байкал. Памятное место было восстановлено еще в советское время, в 1966 г., к 100-летию битвы. Профессор Е. Небельский в своей работе постарался представить новые стороны этого события, новые документы.

Евгениуш Небельский хорошо известен сибирской Польши, а особенно членам Автономии поляков «Наджея» г. Улан-Удэ. Он неоднократно участвовал в проводимых научно-исследовательских экспедициях и проектах «Наджея».

Об этом мы писали на страницах нашего издания.

Сергей ЛЕОНЧИК

## Судьбы в истории

# КАЗУСЫ

*Приговоренный к смерти шляхтич из ошмянской деревушки стал проектировщиком знаменитой Олимпийской арены и дедом известного греческого политика.*

Он родился в дворянской семье, но выступал за самоидентификацию белорусского народа. Был приговорен к смертной казни, но благодаря стечению обстоятельств, спасся. Вынужден был бежать и обрел новый дом, семью и признание в далекой Греции. Удостоен самой высокой турецкой награды и... воевал против турков. Учился на военного инженера, но совершил грандиозное археологическое открытие. Построил арену для первых Олимпийских игр современности и стал родоначальником спортивной журналистики. В жизни Зигмунда Минейко было множество казусов, счастливых случайностей и удивительных совпадений. Но это только подтверждает неординарность его личности: с заурядными людьми ничего подобного не происходит.

## СЛУЧАЙНАЯ ПОЕЗДКА В ГРЕЦИЮ

В Ошмянском районе есть небольшая деревушка Зеленый Бор, которую можно найти только на очень подробной карте. Получила она это название не больше пяти-шести десятков лет назад. Советскому руководству показалось неблагозвучным ее прежнее название – Болванишки. Между тем именно отсюда начал свой удивительный жизненный путь Зигмунд Минейко.

Его родители принадлежали к шляхте, воспитывали детей в духе ненависти к царскому самодержавию, и обыски в их доме в Болванишках были делом обыденным. Учился Зигмунд в Виленской гимназии, в Инженерном училище в Санкт-Петербурге, в военной школе в Генуе, которую создал знаменитый Гарибальди. Именно во времена учебы в Италии он впервые посетил Грецию, которая впоследствии станет его второй родиной.

В своих воспоминаниях о первом пребывании в Афинах и посещении Акрополя Зигмунд Минейко позже напишет: «Ступая по кускам белого мрамора, мы с изумлением обозревали сокровища архитектуры». Конечно, тогда он еще не знал, что судьба прочно свяжет его с этой страной, и был уверен, что его поездка в Грецию простая случайность.

В 1863 году до 23-летнего Минейко дошли слухи о готовящемся на родине восстании. И он приезжает в Вильно, где Литовский комитет повстанческого правительства назначил его военным начальником Ошмянского уезда, – как человека, обучавшегося вместе с будущими командирами итальянского сопротивления.

## ОТ ВИСЕЛИЦЫ ОТКУПИЛСЯ ЗА 9 ТЫСЯЧ РУБЛЕЙ

Как известно, царские войска жестоко подавили восстание. И без того немногочисленный отряд Минейко был разбит, люди разбежались, и Зигмунд остался в одиночестве.

Вот что пишет о тех событиях доктор исторических наук, профессор Борис Клейн в своих исследованиях жизни Зигмунда Минейко: «На допросе в Ошмянах казенный крестьянин Виршиц показывал: «...В три часа утра, придя ко мне в дом, неизвестный человек просил у меня чего-нибудь съестного... в весьма изнурительном состоянии, в самой легкой одежде. А заряженный пистолет был оставлен им в сенях. Видя как подозрительного человека, немедленно послал дать знать... На спрос Минейко сказал, что остался от разбитой шайки. В то время арестовали его». Заболел тифозной горячкой, Зигмунд оставался около месяца в Ошмянской тюрьме. Через врача он получил тайный сигнал: готовиться к побегу. Но в палату ворвались вооруженные люди: кто-то выдал план побега.

Руководителей восстания казнили одного за другим, виселицы стояли на центральных площадях Ошмян, Гольшан, других местечек. Был приговорен к смертной казни и Зигмунд Минейко.

– Однако его родители не были новичками в таких делах, у них было много знакомых, связей, они знали, что делать и к кому обратиться. Мать Зигмунда подкупила одного из чиновников, предложив ему за жизнь сына огромную по тем временам сумму. По слухам, девять тысяч рублей, – рассказывает руководитель Историко-краеведческого народного музея в Гольшанах Янина Корзун. – В результате смертную казнь заменили каторжными работами на Нерчинских рудниках в Сибири.

# ЗИГМУНДА МИНЕЙКО

## ПОЧТИ КАК МОНТЕ-КРИСТО

Но до каторги Зигмунд не доехал. Произошло еще одно событие, которое круто поменяло его жизнь. В дороге умирает его друг, шляхтич Струмилло, осужденный на вольное поселение в Томске. Друзья были немного похожи, что и позволило Минейко забрать его документы и под чужой фамилией обосноваться в Томске. Он даже открыл там фабрику, на которой шили шапки и изготавливали бумажные цветы – эти технологии он привез из родных Болванишек.

Однако долго оставаться в Томске было опасно – его могли узнать другие ссыльные, и тогда уж виселицы точно не миновать. Но и за побег с каторги грозила мучительная смерть через кнутование. Тем не менее, заработав денег, он решает на побег и направляется сначала в Москву, а оттуда в Санкт-Петербург.

– В это же время мать Зигмунда, ничего не зная о судьбе сына, видит сон о том, будто бы он бродит по Петербургу без денег, оборванный и голодный. И тогда она решает послать гонца в город на Неве. Помощь приходит вовремя: на родительские деньги Минейко покупает паспорт на имя эстонского барона фон Меберта и отплывает кораблем в Англию, откуда переезжает во Францию, где заканчивает Академию генерального штаба французской армии, – продолжает Янина Ивановна.

Все поступки Минейко указывают на его твердые принципы, обостренное чувство справедливости, неприятие классового неравенства и любых попыток угнетения одного народа другим. Так, после окончания академии ему предложили стать капитаном легиона, который должен был «усмирять» Алжир, но Зигмунд отказался. Зато взял оружие в руки, чтобы защитить Францию от прусского нашествия. Работая в Болгарии, которая в то время была еще турецкой провинцией, он проектировал там первые железные дороги, за что был награжден высшим орденом турецкой империи. А в 1912-1913 годах, несмотря на преклонный возраст, воевал против Турции в Балканской войне за независимость Греции.

## ИНЖЕНЕР, АРХЕОЛОГ, ЖУРНАЛИСТ...

В середине 70-х годов XIX века Минейко перебирается в Грецию и начинает раскопки легендарного храма Зевса в Додоне, попытки найти который археологи предпринимали в течение двухсот лет. Инженерные знания позволили ему определить место, где следовало искать храм. В результате – сенсационное археологическое открытие и мировая слава.

Но археология все же оставалась для него только увлечением. В Греции Минейко трудится главным инженером провинций Эпир и Фессалия, строит железные дороги и мосты, возглавляет Департамент публичных работ в Афинах, патентует свои проекты железнодорожного транспорта.

А когда в середине 1890-х годов Греция готовилась принимать первые возрожденные Олимпийские игры, Зигмунд Минейко возглавил реставрацию Панатинаикоса – древнегреческого Мраморного стадиона.

Янина Корзун показывает книжные фотографии, на которых запечатлено открытие Олимпийских игр в Афинах в 1896 году. На них – Зигмунд Минейко рядом с Пьером де Кубертенем. Кстати, его участие в Играх не ограничилось проектировкой амфитеатра. На них проявился еще один талант этого неординарного человека – публицистический. Из Афин он писал бойкие и красочные репортажи сразу в несколько газет: краковский «Час», «Дзённік польскі», «Львовскую газету». По сути, Зигмунд Минейко стал родоначальником спортивной журналистики в мире.

В 1910 году вопрос о вкладе Зигмунда в развитие экономики, культуры, создание вооруженных сил был внесен на рассмотрение греческого парламента. Редкий случай: в знак признания выдающихся заслуг перед страной парламент присвоил иностранцу звание почетного гражданина Греции.

Став популярным, он сумел заручиться посредничеством греческой королевы Ольги и добиться разрешения на временное пребывание в России: навестил Вильно, Ошмяны, родные Болванишки. Но в Греции близилась война с Османской империей, и он поспешил вернуться туда и проявил себя в войнах против Турции блестящим фортификатором. Действуя по составленным Минейко для генерального штаба инженерным чертежам, греческая армия, которую турецкая превосходила вдвое, успешно штурмовала город Салоники и неприступную крепость Янина. За это Минейко наградили Золотым крестом – самой высокой воинской наградой Греции.

Здесь он встретил и свою любовь – Прозерпину Манарис, дочь директора гимназии в Янине, у них родилось семеро детей. Одна из дочерей, София, вышла замуж за греческого политика Георгиуса Папандреу и родила сына Андреаса, который впоследствии не однажды становился премьер-министром Греции. А уже в нынешнем веке премьер-министром стал и правнук Минейко, названный в честь деда Георгиусом.

А Зигмунд Минейко, уйдя в 1917 году в отставку, занялсяписанием мемуаров. Осенью 1922-го вновь посетил родные места – в те времена они оказались уже на польской территории. Он преподнес в дар Виленскому университету свои научные труды и коллекцию старинных монет. Пятьдесят томов рукописей были предназначены Ягеллонской библиотеке. Львовский университет присвоил ему звание почетного доктора. А Польша наградила высшим своим орденом – крестом «Виртути Милитарис». В 1925 году Зигмунд Минейко скончался в Афинах. Он хотел, чтобы его похоронили на родине, но этому не суждено было сбыться.

Практически каждое лето в Ошмянский район навещают потомки Зигмунда Минейко: привозят в дар музеям литературу, фотографии, благодарят за память, навещают деревушку, где родился и вырос их знаменитый предок. Только вот от родового имения семьи Минейко в бывших Болванишках остались, к сожалению, лишь следы поросшего травой фундамента...

**Юлия БОЛЬШАКОВА, корреспондент «СГ»**  
<http://news.21.by/society/2014/07/12/956059.html>



На снимке: Барбара Минейко – потомок Зигмунта Минейко.  
г. Оренбург, 6 сентября 2017 г.



**ОРЕНБУРГ**

# Эхо прошлого: 70 лет спустя...

Год назад в моей квартире раздался звонок: незнакомый мне мужчина по-польски сообщил, что его родственница Барбара Минейко в годы войны жила вместе с мамой и тётёй в Оренбурге (1938-1957 гг. город Чкалов) и вскоре собирается навестить наш город, вспомнить своё детство. Звонивший представился Яном Ганом, он просил помочь пани Барбаре найти памятные для неё места в Оренбурге. Несмотря на солидный возраст (80 лет), пани Барбара одна отважно решилась на столь далёкое путешествие. Вскоре Ян Ган прислал воспоминания Барбары Минейко, размещённые на его генеалогическом портале.

Барбара родилась в 1936 г. Её отец Зигмунд Минейко – потомок знаменитого предка Зигмунда Минейко, родители которого принадлежали к шляхте. В годы Второй мировой войны Барбара вместе с семьёй была вывезена в Казахстан. Об этом периоде своей жизни она очень интересно написала в воспоминаниях «*Wują tale upiorzeta*»: *kurhanu ratifici*, изданной в 2002 г. в Люблине.



**М**ы встретились с пани Барбарой в начале сентября прошлого года. Всего два дня в Оренбурге, а сколько нужно успеть!

Первая встреча на оренбургской земле – с паном Евгениушем Гармидой. Он родился и до декабря 1944 г. жил с семьёй в Барсуках, в воеводстве Любельском. В Барсуках оставались его родственники, но связь с ними оборвалась 40 лет назад. На встречу пан Евгениуш принёс семейные фотографии. Польская речь в этот день была для него самым дорогим подарком... (Первые встречи на оренбургской земле. Справа – Евгений Иосифович Гармида).

Наш путь дальше лежал на улицу Комсомольскую, где и жила совсем юная Барбара с мамой и тётёй в годы войны.

Из архивной справки, выданной исполкомом Чкаловского областного совета депутатов, отделом народного образования:

*«Владислава Мечиславовна Минейко работала учителем в Чкаловской области с 1 февраля 1942 г. в русских семилетних и средних школах в качестве преподавателя немецкого языка /5-6 классы/, где отличалась хорошей работой как учитель, а в особенности как воспитатель.*

*Назначена на работу в польскую школу г. Чкалова как директор, организовала*

*школу-интернат, дважды командирована на инспекцию школ и детских учреждений в качестве госинспектора и представителя Облисполкома. Справка дана как оценка работы гр. В.М. Минейко в СССР.*

*Зам. зав. Облоно Навлицкий (подпись). Дата: 19 февраля 1946 г. г. Чкалов.*

Находим дом №113 по улице Комсомольской: удивительно, что нумерация домов с войны не изменилась. Заходим во двор, навстречу нам выходит молодая девушка, а следом – её мама. Пани Барбара протягивает им открытку военного времени, жильцы с интересом всматриваются.

– На этот адрес моей маме приходили письма, – рассказывает пани Барбара. Для сегодняшних жильцов дома №113 такая встреча – целое событие!

Хозяева гостеприимны, приглашают пани Барбару в дом, рассказывают о бывших жильцах. Внутри планировка, конечно, изменилась, но приглядевшись, наша гостья вспомнила, где находилась комната, в которой они жили. Хозяйка на улице показывает окна комнаты, где жила семья Минейко.

Далее мы проследовали в центр города, где в бывшей школе №33 Владислава Мечиславовна Минейко в 1944-1945 гг. работала учителем немецкого языка. Сейчас на этом месте новый высотный дом.

А вот здание бывшей польской школы-интерната на ул. Орджоникидзе, 71, где работала Владислава Минейко почти не изменилось.

В моём личном архиве нашлись интересные архивные документы: справка облоно за 1944 г., в которой областной Союз польских патриотов в числе кандидатов на должность заведующих польских школ рекомендует в г. Чкалове – Минейко, технического секретаря Областного правления Союза польских патриотов.

В Чкалове в доме на ул. Комсомольской, 113 вместе с Владиславой жила её сестра – Ванда Мечиславовна Маслакова. Она работала воспитательницей польской интернатной группы при детском саду №30 г. Чкалова в 1944-1946 гг. Её дочь сегодня живёт в Польше, в г. Слупске.

Как самую дорогую реликвию хранит пани Барбара единственную открытку от отца. Прислал он её в 1940 г. в с. Кирилловку Северо-Казахстанской области. На открытке надпись: Литовская ССР, Неменчинский район, Красный Двор.

Красный Двор – это был старинный замок на берегу озера, бывшая усадьба Раудондварис, в 30 км от Вильнюса. Замок был построен ещё крестоносцами в 1410 г. Поместьем владели магнаты из рода Радзивиллов, а с 1818 г. поместье стало принадлежать роду Тышкевичей.

Узнав о приезде гостя из Польши, в Оренбург на встречу с пани Барбарой приехала Марина Викторовна Овсянникова из Новосергиевки: её прадед Пётр Люса родился и вырос в старинном Пултуске. Судьба забросила его в степной Оренбург, где он работал столяром-краснодеревщиком. В 1949 г. семья Петра Люса собиралась вернуться в Польшу, но он внезапно умер. Горсть земли с могилой своего прадеда Марина Овсянникова передала пани Барбаре с просьбой положить на кладбище в Пултуске. Вскоре просьба Марины была выполнена.

**Ванда СЕЛИВАНОВСКАЯ,**  
**председатель Оренбургского областного культурно-просветительского центра «Червонэ Маки»**

*На снимках справа: 1) Пани Барбара возле окон квартиры, в которой она жила в военные годы. 2) Ул. Комсомольская, д. 113. Здесь жила семья Минейко. 3) Жильцы с интересом рассматривают открытку военного времени. 4) Барбара Минейко с Татьяной, хозяйкой дома. 5-6) Справки о работе В.М. Минейко техническим секретарём в правлении областного Союза Польских Патриотов (1944 г.) и учителем немецкого языка в школе №33 г. Чкалова (1945 г.). Личный архив Б. Минейко. 7) Земля с могилы Петра Люса на братской могиле солдат польского подполья в г. Пултуске. 8) Возле здания бывшей польской школы-интерната. 9) Марина Овсянникова – правнучка Петра Люса. 10) Статья о судьбе Петра Люса. Областная газета «Оренбургжесь», 13 сентября 2006 г.*









# III ЗИМНИЕ ПОЛОНИЙНЫЕ ИГРЫ Северо-Запада России

